

# CBITOBOIO Kohipecy Biadhna Ykpaihuib

Рік II Ч. 1

**ЛИПЕНЬ** — 1975 — JULY

Vol. 2 No. 1

•	Bulleti	n e	of	the	World
Co	noress	٥f	F	פפיו	Ilkrainiane

- Le Bulletin du Congrès Mondial des Ukrainiens Libres
- Das Bulletin
   des Weltkongresses
   der Freien Ukrainer
- El Boletin del Congreso Mundial de Ucranios Libres
- Boletim do Congresso Mundial dos Ucranianos Livres

# 

#### Runne

ІНФОРМАЦІПНА СЛУЖБА СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНІХ УКРАЇНЦІВ

# Редактори:

Юрій Даревич Софія Юркевич

# Published by:

THE INFORMATION SERVICE
OF THE WORLD CONGRESS
OF FREE UKRAINIANS

# Editors:

Jurij Darewych Sophia Yurkevych

# 

# ADDRESS:

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS 2200 Yonge Street, Suite 1701, Toronto, Ontario, Canada, M4S 2C6 Telephone: (416) 487-4611

# **TABLE OF CONTENTS**

About This Issue by Jurij Darewych 2	
Charter of the World Congress of Free Ukrainians ${\bf 3}$	
Resolutions of the Second World Congress of Free Ukrainians	
Members of the Governing Bodies of the WCFU	
What Lies Ahead by Mykola Plawiuk 9	
Treasurer's Report by F. J. Martyniuk 11	
The Ninth Plenary Session of the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians by Jurij Darewych	
Report on the Activities of the Presidium of the Secretariat of the WCFU	
World Federation of Ukrainian Women's Organizations by H. Prociuk and L. Burachynska	
Ukrainian Women and International Women's Year by Sophia Yurkevych	
Schooling Conference Held in Detroit by Daria Diakowska	
Statement of Income and Expenses for the period from February 16 to December 31, 1974 25	
Documents and Correspondence of the WCFU 27	
November Campaign Collection	
List of Donors	

# **ABOUT THIS ISSUE...**

This issue of the WCFU Bulletin, the first issue to be published in the English language, is intended for those members of the Ukrainian community whose knowledge of the Ukrainian language may be somewhat limited and who, because of this, may find it difficult to keep abreast of the many interesting and important developments bearing upon the lives of Ukrainians everywhere. The English language issues of our Bulletin (one such issue will be published each year) are intended to fill this need in part. In particular, the Bulletin is intended to inform members of our community about the activities of the World Congress of Free Ukrainians.

# ABOUT THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

The World Congress of Free Ukrainians is the international co-ordinating body of Ukrainians in the western world. As such it represents Ukrainian community organizations encompassing over two million people of Ukrainian descent in twenty countries.

The Congress was established in 1967 by delegates from 230 organizations representing all facets of religious, social, political, economic and cultural life of their respective communities. It functions through an elected Secretariat, which is based in Toronto, Canada for the present five-year term of office (1973-1978). The Secretariat consists of representatives of Ukrainian Churches and Ukrainian organizations from the USA, Canada, Australia, South America and Western Europe. A full list of the members of the Secretariat is given elsewhere in this issue. The executive branch of the Congress is the Presidium. In addition the Congress operates through various permanent Councils and Commissions, such as the Human Rights Commission, the Council for Cultural Affairs, the Educational Council, etc. which are charged with responsibilities in their respective areas of concern.

# THE CHALLENGE OF THE WCFU

The aims and purpose of the WCFU are set out formally in the Charter of the WCFU a translation of which is included in this issue. The essence is specified in Article 1, par. 2, which reads: 'The aims of the World Congress of Free Ukrainians are:

 a) to give every conceivable aid to the Ukrainian nation in its struggle for freedom and independence.

- b) to fight for the realization of the rights of the Ukrainian people in accordance with the Universal Declaration of Human Rights,
- c) to co-ordinate the activities of its members, in accordance with the resolutions of the First and subsequent Congresses of the WCFU, and
- d) to preserve the Ukrainian national identity and to develop and pass from generation to generation the Ukrainian language, culture and traditions".

These objectives provide a very formidable challenge to the WCFU, and its executive organ — the Presidium. The first, after all, requires that the WCFU take on no less than the second most powerful state (and the largest remaining colonial empire) in the world today — the USSR. The realization of all these objectives together would tax to the extreme the resources of the government of any state and as such they require that the WCFU act, in effect, as a federal quasi-government of Ukrainian communities throughout the free world.

Unfortunately the WCFU lacks the most important attribute of a government, namely the right to collect taxes and thus have available a stable, predictable and substantial source of revenue. The hard facts of life of our present-day Ukrainian community life throughout the western world are such that the WCFU has at its disposal only very modest financial and consequently human resources, which are far too small to realize effectively even a small part of the activities prescribed by the Constitution. (The financial facts of life faced by the WCFU are discussed more fully in the article by F. Martyniuk, the treasurer of the WCFU, further on in this issue). These financial realities cannot detract from our efforts to do that which is within our means, for as the ancient Chinese proverb states, even the longest journey starts with the first step. The steps taken by the World Congress of Free Ukrainians thus far in meeting its challenge, and the steps contemplated for the near future are outlined in the report of the Presidium regarding its activities during 1975 and in the article by Mykola Plawiuk, the First Vice-President of the WCFU, in his article entitled "What Lies Ahead?"

Many of the activities of the WCFU are associated with the fact that 1975 has been proclaimed to be International Women's Year. The situation of Ukrainian women in our homeland, the Ukraine, is deplorable indeed: many of them have suffered and continue to suffer extreme forms of persecution

because of their convictions and because of their defence of the human and national rights of the Ukrainian people. This requires that we in the west make every effort to alleviate their plight.

Though the WCFU, together with its associated agencies and member organizations, has undertaken some preliminary steps in this direction, much remains to be done, as is explained in the article entitled "Ukrainian Women and International Women's Year."

This issue contains a number of other articles and items which we hope will give the reader

a broad, if incomplete picture of the World Congress of Free Ukrainians today and the challenge before it. We hope also that this issue will help each member of the Ukrainian community realize that without the support, including very generous financial support, of each and every one of us all the great challenges, and the more modest plans will remain only well-meant but unrealized hopes.

# Jurij Darewych

member of Presidium and director of the Information Service of the WCFU

# C H A R T E R OF THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

# I. NAME AND PURPOSES

1. Name:

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS (abbreviated: WCFU)

СВІТОВИЙ КОНҐРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ (СКВУ)

CONGRES MONDIAL DES UKRAINIENS LIBRES
CONGRESO MUNDIAL DE UCRANIOS LIBRES
WELTKONGRESS DER FREIEN UKRAINER
CONGRESSO MUNDIAL DOS UCRANIANOS LIVRES

- 2. Purpose of the WCFU:
- a) to aid the Ukrainian people in their struggle for freedom and sovereignty.
- b) to work toward the realization of the rights of the Ukrainian people as set out in the Universal Declaration of Human Rrights.
- c) to co-ordinate the activities of member organizations in accordance with the resolutions of the First and subsequent Congresses of the WCFU.
- d) to preserve the national identity of the Ukrainian people and to develop and pass from generation to generation the Ukrainian language, culture and traditions.
- II. MEMBERS OF THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS
  - 3. The following are members of the WCFU:
- a) the central co-ordinating and representative councils of Ukrainian organizations in various countries.
  - b) Ukrainian international organizations.
- c) Ukrainian organizations from particular countries.
- 4. a) The founding members of the WCFU are those organizations which took part in the First World Congress.

- b) Membership in the WCFU is granted by the Plenum of the Secretariat. Applicants may appeal a negative decision of the Plenum regarding membership in the WCFU to the Congress.
- c) For reasons mentioned in this charter, and for other important reasons, the Plenum of the Secretariat may suspend the rights of membership of any member organization, or even expel an organization from the WCFU. Such decisions of the Secretariat may be appealed to the Congress.

# III. UKRAINIAN CHURCHES AND THE WCFU

5. Ukrainian Churches (denominations): the Ukrainian Catholic Church, the Ukrainian Orthodox Church and the Ukrainian Protestant Churches are represented in the WCFU by their designated representatives.

# IV. STRUCTURE OF THE WCFU

- 6. The WCFU consists of:
- a) the Congress,
   b) the Secretariat,
   c) the Auditing Committee.

# V. THE CONGRESS OF THE WCFU

7. The Congress is the highest legislative body of the WCFU. It is held at five-year intervals.

The Congress enacts decisions and passes resolutions in accordance with its by-laws.

Organizations taking part in Congresses are:

- a) Ukrainian Churches.
- b) Ukrainian central co-ordinating representations from various countries.
  - c) Ukrainian international organizations.
  - d) Ukrainian national (regional) organizations.
- e) Members of the Secretariat and the Auditing Committee whose term of office expires at the current Congress.

The Presidium of the Secretariat, on the basis of decisions of the Plenum of the Secretariat, may invite individual persons to take part in Congresses. The Plenary Session of the Secretariat designates a time and place for the Congress and the number of delegates from member organizations not less than one year before the end of its term.

# VI. THE SECRETARIAT OF THE WCFU

- 8. The Secretariat consists of:
- a) the Plenum
- b) the Presidium.

The Secretariat arrives at all decisions according to its by-laws.

- 9 a). The Plenum of the Secretariat plans the programme of activities of the WCFU and makes decisions regarding such activities during its term of office.
- b) The Plenum of the Secretariat includes the following members: five representatives chosen by the Ukrainian Churches, i.e. two from the Ukrainian Catholic Church, two from the Ukrainian Orthodox Church, and one from the Ukrainian Protestant Churches; five representatives each from the central co-ordinating bodies of the USA, Canada and Europe; two representatives each from Australia, Argentina and Brazil and from other countries with Ukrainian populations which have or will have central representative bodies, one representative each from Ukrainian international organizations and institutions; two representatives each from the World Federation of Ukrainian Women's Organizations, the Ukrainian Co-ordinating Educational Council and the World Conference of Ukrainian Students, and the immediate past President of the WCFU.
- c) The Secretariat is headed by: the President of the WCFU, the Vice-Presidents of the WCFU (one from each country as in #9 above, i. e. Canada, the United States, Europe, Australia, Argentina, Brazil and a representative from the World Federation of Ukrainian Women's Organizations), the Secretary General, the Treasurer, the member-atlarge, one representative each from the Ukrainian Catholic Church, the Ukrainian Orthodox Church, and the Ukrainian Protestant Churches.
- 10 a). A Plenary Session of the Secretariat is held each year. A special plenary session is held in order to prepare the agenda for the Congress, not less that six months before a Congress is due to be held.
- b) Special plenary sessions of the Secretariat may be called on the request of eleven members of the Secretariat, upon the presentation of a formal written request to the President.

- 11. The Presidium of the Secretariat consists of: the President, the Vice-President, the representative of the World Federation of Ukrainian Women's Organizations (as the second Vice-President), the secretary general, the treasurer, one member-at-large, one representative each from the Ukrainian Catholic, the Ukrainian Orthodox and the Ukrainian Protestant Churches.
- 12 a). The Presidium of the Secretariat carries out the decisions of the Congresses and Plenary Sessions of the Secretariat.
- b) The President of the WCFU can be re-elected only once, making the maximum possible term of office of the President ten years.
- c) The central co-ordinating representative bodies should try to delegate new people to be members of the Secretariat.
- 13. The Vice-Presidents of the WCFU from countries other than the one where the Presidium of the Secretariat is located, represent, in consultation with the Presidium of the Secretariat, the WCFU in their respective countries.
- 14. Important decisions of the Presidium are arrived at by means of correspondence between the Presidium and members of the Secretariat living outside the seat of the Presidium.
- 15. The Congress determines the seat of the Presidium of the Secretariat for the current term of office upon a proposal agreed to by all the central Ukrainian representative councils from various countries.
- 16 a). The national central representative councils nominate candidates for members of the Secretariat to the Nominating Committee as follows: five candidates each from Australia, Argentina, Brazil and other countries with Ukrainian populalations which have already set up national central representative councils, one candidate each from Ukrainian international organizations and institutions, two candidates each from the World Federation of Ukrainian Women's Organizations, the World Ukrainian Educational Council, the World Conference of Ukrainian Students, and five candidates from the Ukrainian Churches.
- b) The Nominating Committee presents a list of such candidates for the approval of the Congress. The list of candidates is presented according to the criteria set out in section a) of this paragraph, (specifying a nominee for each office listed therein). The Nominating Committee also presents a list of candidates for the Auditing Board, as set out in #22a).

- 17. The Nominating Committee consists of twelve members who are chosen by the Ukrainian central representative councils from various countries not less than three months before a Congress is due to be held, namely, two members each from Canada, the USA and Europe; one member each from Australia, Argentina and Brazil, and one member each from the WFUWO, the WUEC, and the WCUS.
- 18. The Secretariat may set up various Councils and Commissions, which are charged with responsibility in particularly important aspects of Ukrainian national, community and economic life. Each Council and Commission acts in accordance with its by-laws, which must be approved by the Plenum of the WCFU Secretariat. The Commissions are responsible and report to the Secretariat. They elect their own officers. Representatives of the Councils and Commissions take part in plenary sessions of the Secretariat and have the right to vote in matters within their field of jurisdiction and may, if invited, take part in meetings of the Presidium as special resource persons
- 19. Members of the Secretariat lose their mandate as a result of: a) resignation, b) death, c) being requested to step down by the organization which delegated them. The vacant position is taken up by a person from the organization which delegated the former member. This appointment must be made in consultation with the organization which nominated the original member.
- 20. The WCFU's finances are drawn from the following sources: a) contributions of individual Ukrainians residing in the countries of the free world (campaigns for such contributions must be co-ordinated with the central Ukrainian representative councils of the countries concerned); b) annual membership fees (set by the Secretariat) of all member organizations of the WCFU; c) unsolicited donations.

The Plenum of the Secretariat approves the yearly budget, which is presented by the Treasurer. Failure to pay the membership fee for two consecutive years automatically results in the suspension of the membership rights of any given organization and excludes it from active membership in any body of the WCFU and from participation in the subsequent general Congress.

21. The Secretariat acts as an "umbrella" and co-ordinating body of Ukrainian community organizations in various countries. The Secretariat informs Ukrainian political organizations about the proposed

activities of the WCFU which pertain to matters outlined in #2a).

# VII. THE AUDITING COMMITTEE

- 22 a). The Auditing Committee consists of the following: one member each from Canada, the USA, Europe, Australia, Argentina, Brazil and Venezuela; two deputy members, and one member each from Canada and the USA nominated by the central coordinating representative councils of those countries.
- b) The Auditing Committee elects its officers and decides its procedure at its first meeting.
- c) The Auditing Committee reviews the finances and correspondence of the Secretariat annually before each Plenary Session of the Secretariat. In order for this audit to be valid, the participation of at least three members of the Auditing Board, or two members and one deputy member is necessary.
- d) In case of death, resignation, or the withdrawal (for some valid reason by the organization which designated him) of a member of the Auditing Board, the appropriate central co-ordinating representative council has the right to designate a new member or a deputy member to take his place.

# VIII. DECISIONS

23. The decisions of the Congressional Commissions and the Secretariat of the WCFU are valid and binding only if they are unanimously agreed upon.

# IX. AMENDMENTS TO THE CHARTER OF THE WCFU

24. Amendments to the Charter may be made only upon the unanimous agreement of all the members of the WCFU (on the basis of proposals made to the Presidium) which the Plenum of the Secretariat presents to the Congress not less than one year before a Congress is held.

This Charter was ratified by the 2nd Congress of the WCFU at its plenary session in Toronto, on the 3rd day of November, 1973.

For the Statutory Committee of the Second World Congress of Free Ukrainians:

Dr. Julian Pelech — Head

Volodymyr Klish

Secretary

Eugene Mastykash Secretary

For the Presidium

of the Second World Congress of Free Ukrainians:

Jaroslaw Bilak Myroslava Pidhirna
Chairman Secretary

# R E S O L U T I O N S OF THE SECOND WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

We, the delegates of national representative bodies, institutions and organizations of Ukrainians living in the countries of the free world, having assembled on the 1st, 2nd, 3rd and 4th days of November of the year 1973 at this, the Second World Congress of Free Ukrainians, in the city of Toronto in the province of Ontario in Canada, a country which stands as an example to all other countries by reason of her concern and respect for, and notable moral and material support of the preservation, development and enrichment of the traditions and cultures of her ethnic miorities, jointly and unanimously declare and resolve:

Whereas, during the six years that have elapsed since the First World Congress of Free Ukrainians, the international situation with regard to the struggle for freedom of the Ukraine has not improved, but has in fact worsened, and

Whereas, also during that time the situation and fate of our people in their own land, which is now under communist-Russian occupation, has become even worse as a result of the intesified genocidal campaign of the enemy against the Ukrainian clergy, and against the Ukrainian people as a whole, and as a result of extensive russification, illegal arrests, sentences and exiling of Ukrainian intellectuals to prisons, hard labour camps and psychiatric hospitals, with absolute disregard for even the most basic human rights included in the Universal Declaration of Human Rights, which is recognized formally by the Constitution of the USSR, and also

Because the present condition and future development of Ukrainian populations in the countries of the free world demands our concern and more extensive effort.

We, the Second World Congress of Free Ukrainians, solemly and unanimously resolve:

- 1. To confirm and approve yet again all those basic priciples, directives and self-imposed obligations which the First World Congress of Free Ukrainians passed in its manifestos, appeals and resolutions. We especially confirm and approve the following resolutions:
- 1. To help the Ukrainian people in their struggle for freedom, independence and the re-establishment of their independent, democratically ruled state, by making use of all the means at our disposal, within the legal frameworks of the countries of our habitation.

- 2. To use all necessary means to obtain the goodwill and assistance of the peoples and governments of the countries of our habitation for the just struggles of the Ukrainian people. In addition, the Second World Congress of Free Ukrainians especially resolves to use all the means available to it to mobilize public opinion in the countries of our habitation and in the rest of the world in favour of the defence of human rights, so brutally disregarded by the communist-Russian regime in the Ukraine.
- 3. To expose and combat the imperialistic political tactics of Communist Russia that are so cleverly hidden by a mask of peace, and especially so in its relations with the countries of our habitation. Ukraine was the first to fall victim to communist-Russian cunning; similarly numerous other countries and peoples became such victims. Our national and humanitarian obligation demands that we inform and forewarn the courties and peoples which are still free today about insidious communist-Russian designs.
- 4. To preserve, cultivate, develop and strengthen our cultural and spiritual ties with our freedom-loving but enslaved Ukrainian people.
- 5. To preserve, cultivate and develop within our own Ukrainian populations in the countries of the free world, our national, historical, cultural and religious traditions, and thus to enrich the spiritual and cultural heritage of the countries of our habitation in the free world.
- 6. With all our abilities and the means at our disposal to assist in the development of our churches and community, academic, educational, youth, student, labour, professional, charitable, agricultural, economic, literary and all our other institutions and organizations, because they ensure the spiritual and material basis for our further existence, activity and development.
- 7. To actively support the consolidation of efforts for close ties and co-operation among all our central, regional and local institutions, organizations and groupings, because this is not only one of the main conditions for our continued survival and development in the countries of our habitation, but also an important part of our aid to the efforts of the Ukrainian people. In this spirit, "the spirit of the WCFU", the Second WCFU welcomes the recently achieved unification of the three Orthodox

1

metropolitanates into one Ukrainian Orthodox Church in the free world, as it also welcomes the steps recently taken to further consolidate our various political groups and the new possibilities recently evidenced in this regard.

- II. In order for these and similar tasks to be successfully carried out, the Second WCFU specifically instructs its newly delegated Secretariat and its Presidium:
- 1. To establish a permanent branch of the Commission for Human Rights of the WCFU at the seat of the United Nations in New York and to ensure its continued activity by supplying it with the appropriate qualified staff and adequate funds.
- To establish an information agency which would supply a steady flow of accurate and objective information for world-wide distribution about the

struggle of the Ukrainian people, and the attitudes prevalent in the Ukrainian community. This service would also supply a constant flow of information for the Ukrainian population of the USSR about our life, work and activities in the free world, which would be possible only with the help of individual WCFU radio transmissions to the Ukraine.

The Second WCFU accepts in principle, as documents of this Second WCFU, all resolutions and appeals put forward by the individual councils, commissions, panels and representative bodies which do not contradict the "spirit of the WCFU", that is, its main principles, and instructs the newly elected Secretariat to delegate an Editorial Commission, which would duly prepare these documents and in the shortest possible time make them available to the Secretariat for ratification and proclamation.

# MEMBERS OF THE GOVERNING BODIES OF THE WCFU elected at the Second World Congress of Free Ukrainians, November 4, 1973, Toronto, Canada

# I. PRESIDIUM OF THE SECRETARIAT OF THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

Monsignor Wasyl Kushnir (Winnipeg) — President, Vice-Presidents: Mykola Plawiuk (Grimsby) — First Vice-President, Stefania Sawchuk (Toronto) — Second Vice-President (as head of the WFUWO), Wasyl Kereliuk (Toronto) — Third Vice-President, Yuri Shymko (Toronto) — General Secretary, Dr. Frank Martyniuk (Hamilton) — Treasurer, Jurij Darewych (Toronto) — Member-at-large of the Presidium.



Most Rev. Metropolitan MAXIM HERMANIUK, Ukrainian Catholic Church



Very Rev. Dr. WASYL KUSHNIR, President of the WCFU





Representatives of the Ukrainian Churches: Most Rev. Metropolitan Maxim Hermaniuk (Winnipeg) — representative of the Ukrainian Catholic Church, Most Rev. Metropolitan Mstyslaw Skrypnyk (South Bound Brook, N. J., USA) — representative of the Ukrainian Orthodox Church, Pastor Dr. Lew Zhabko-Potapovych (Wilmington, Del., USA) — representative of the Ukrainian Protestant Churches.



Pastor
Dr. LEV ZHABKO-POTAPOVYCH,
Ukrainian Protestant Churches



# II. MEMBERS OF THE PLENUM OF THE SECRETARIAT



MYKOLA PLAWIUK, First Vice-President

The following are also members of the Plenum of the Secretariat (in accordance with #9 b. and c. of the WCFU Charter).

# 1. The United States of America

Joseph Lesawyer - Vice-President; national representatives: Rev. Volodymyr Bazylevskyj, Ihnat Bilynsky, Prof. Ivan Vowchuk, Prof. Bohdan Hnatiuk. Prof. Matvii Stachiw: representatives of international organizations: Dr. Stepan Woroch - Chief Executive of the Ukrainian Medical Association of North America, Prof. Edward Zarskvi - World Ukrainian Educational Council, Dr. Denys Kwitkowsky - Co-ordinating Council ISNO, Dr. Yurij Kryvolap - Central Committee, Association of American Youth of Ukrainian Descent, Inc., Iryna Pelenska - Headquarters, World Federation of Ukrainian Women's Organizations, Dr. Petro Stercho - Shevchenko Scientific Society, Inc., Bohdan Futala - Ukrainian Student Organization of Mykola Michnowsky, Andrij Chornodolsky - World Conference of Ukrainian Students, Dr. Ivan Marchenko - Association for the Liberation of Ukraine (SVU), Inc.



Dr. FRANK MARTYNIUK, Treasurer

# 2. Canada

Representatives of Ukrainian Churches: Most Rev. Isidore Borecky (Toronto) — representative of the Ukrainian Catholic Church, Rev. Dr. Simon Sawchuk (Winnipeg) — representative of the Ukrainian Orthodox Church; representatives of international organizations: Teodosiy Buyniak — Central Committee of the Ukrainian Youth Association.



STEFANIA SAWCHUK, Second Vice-President



WASYL KERELIUK Third Vice-President

Yurij Weretel'nyk — World Conference of Ukrainian Students, Prof. Vsevolod Isayiw — PLAST, Ukrainian Youth Organization, Dr. Roman Malaschuk — World Executive, Ukrainian Liberation Front, Dr. Myroslav Maleckyj — Central Executive, Brotherhood of Veterans of the 1st UD UNA, Rev. Tymofij Minenko — World Ukrainian Educational Council.

# 3. Europe

Antin Melnyk (Munich, W. Germany) — Vice-President; representatives of European conutries: Omelan Kowal — Belgium; Dr. Sviatomyr Fostun — Great Britain; Dr. Mychajlo Bryk-Deviatnyckyj Osyp Melnykovych — France.

# 4 Australia

Mykola Ciurak — Vice-President; Zenon Rostek — national representative.



JURIJ DAREWYCH, Member-at-large

YURI SHYMKO, Secretary-General



# 5. Argentina

Wasyl Kosiuk — Vice-President; Wolodymyr Kotulskyj — national representative.

# 6. Brazil

Mykola Hec — Vice-President; Alexander Czeczko — national representative.

# III. THE AUDITING COMMITTEE

Members: Dr. Serhij Naklowycz (Central Coordinating Committee of Ukrainian Organizations in Europe), Mykola Slipczenko (Argentina), Oleh Szymanski (Brazil), Benedict Wasiuk (Venezuela), Severyn Hryhorciw (Australia), Ivan Bazarko (United States); deputies: Myron Spolsky (Ukrainian Canadian University Students' Union — Canada); Kvitka Semanyshyn (Federation of Ukrainian Student Organizations of America, Inc.).

# Mykola Plawiuk

# WHAT LIES AHEAD? (Prospects for the World Congress of Free Ukrainians)

The Second World Congress of Free Ukrainians, held in Toronto during November, 1973, decided that the term of office of the central executive (Presidium) of the WCFU would last five years. Toronto was selected as the seat of the Secretariat of the WCFU for the present five-year term of office.

The newly elected Presidium of the WCFU was immediately faced with a number of important questions: What are the prospects for the WCFU

in the next four years? How will the Ukrainian community in the free world be organized? What will our programme of activities be? What is our list of priorities?

To answer all these questions, one must engage (at least to a degree) in a subjective analysis of probabilities. One thing is certain: the two million people of Ukrainian descent living in the western world do not need or require one more organization.

Therefore the WCFU should not simply be an additional community organization, but rather, it must reflect the desire of Ukrainians on all continents to have one representative institution - to have one united voice. This conception of the WCFU is strongly supported by the opinion expressed in an article in the 1974 issue of the Herald, a Soviet Ukrainian underground publication. The anonymous author not only expresses great hopes that the WCFU will be able to co-ordinate successfully the activities of our community in the free world but also appeals to the United Nations to recognize the WCFU as having the right to represent the political aspirations of the Ukrainians subjugated by the Russian communist regime of the USSR. Obviously, it is a very challenging task that the executive of the WCFU's Secretariat faces in the next four years. Our hope is that the decisions of the Second World Congress will foster close ties and co-operation between all Ukrainian community organizations and the Ukrainian churches, and will involve our professional people and, above all, the very active elements of the younger generation in the work of the WCFU.

During the past year, the executive of the WCFU's Secretariat has enjoyed the unprecedented support of the above-mentioned churches, as well as Ukrainian professional people and the Ukrainian youth for the activities of the WCFU. For the future, we can foresee that the national representative bodies of Ukrainian organizations (particularly in such countries as Canada, the United States, Argentina and Australia), will devote themselves, on the one hand, to the problems of Ukrainian communities in their respective countries, and on the other hand, to activities carried out jointly under the auspices of the WCFU. These latter will focus primarily on:

- a) the Ukrainian people's struggle for freedom and sovereignty in the Soviet Ukraine, and
- b) the development and co-ordination of activities which are important and common to all Ukrainian communities in the western world, and which should, therefore, be carried out on a worldwide scale.

If one may risk a tentative list of priorities for the next four years, then in the area of our activities dedicated to the needs and aspirations of the Ukrainian nation in the Ukraine, the following problems will require our full attention:

a) To provide accurate, objective information regarding the conditions existing in the Ukraine for dissemination among Western nations. We had better recognize the fact that too much sentiment,

so characteristic of the Ukrainian mentality, is predominant in materials and information published for non-Ukrainians. As one person from the media has rightly remarked: 'You had better give us hard facts and not just biased commentaries."

- b) To establish contact with members of national and international organizations concerned with the dissident movement in the Soviet Union and convince them that the dissident movement in the Ukraine has its own specific political aspects as well as the broader aspects of human liberties that it shares with similar movements in the Soviet Union. We must also convince these organizations that in the Ukraine, it is impossible to conceive of a situation in which individual human rights are truly respected without also achieving the political freedom and national sovereignty of the Ukrainian nation.
- c) To make a concerted effort to obtain official representation in as many international bodies as possible (including the non-governmental sector of the United Nations) for Ukrainian institutions such as youth organizations, women's organizations, social welfare organizations, cultural institutions, etc. We must be very blunt and clarify, at this point, that although there is very great sentiment in our community in the free world and also in the Ukraine to see the WCFU represented in the United Nations, this, in our opinion, is a most unlikely possibility. The aims and objectives of the WCFU as stipulated in its charter provide the excuse for the Soviet bloc at the United Nations to claim that our support for the independence of the Ukraine must be considered to be a breach of the UN Charter, which clearly stipulates that no activities of UN members or UN agencies can be directed towards the dissolution of another UN member state. Therefore, in view of the existing realities at the United Nations, we should not mislead our community and our brothers and sisters in the Ukraine with the false hope that this goal is attainable in the next five years.

As far as priorities for our community in the free world are concerned, the following list comes to mind:

a) We must strengthen our ties and co-operation with the Ukrainian churches. In the last few years it has become apparent that while community and lay organizations in many countries have become somewhat less active than in the past, the role and strength of Ukrainian churches has been increasing.

- b) There are some indications that leaders of the younger generation look upon the structure and activities of the WCFU with approval. No efforts must be spared, no opportunity overlooked, in fostering and supporting this trend. This may be a very effective way of assuring that a new generation of leaders which will contribute to the strength and vitality of our community in the future will be developed.
- c) The quality of cultural activities must be highly upgraded if our younger generation is to identify with the Ukrainian community. We have to promote understanding and the sharing of experiences between the old and new generations.
- d) Ukrainian community organizations in the past have lacked the active support and participation of people involved in business and the professions. Let us not allow this to continue in the future. To involve thousands and thousands of professionals is not easy, but it is a very important task to which we must be dedicated.
- e) The development and preservation of Ukrainian schools and academic institutions presents new challenges but also new opportunities for the entire Ukrainian community in the free world. To utilize the rather limited human and financial resources in that area in the most productive way is one of the more important projects to which we will be dedicated in the next few years.
- f) The promotion of "cultural exchanges" between Ukrainians, particularly Ukrainian youth living in different countries and continents, will assure that we will develop as one community and not as a mechanical sum of independent and separated parts.

- g) We must strive to develop an efficient system for exchanging information between our organizations in different parts of the world so that all of them will be better informed about the activities of the total Ukrainian community. A better informed community will be a stronger community.
- h) Finally, we face the task of organizing a strong financial basis for our activities. The resolutions and recommendations of the Second World Congress create a framework for organizing a Ukrainian World Fund supported by Ukrainians living in the free world. We have the financial resources to create such a Fund, but we have to overcome the psychological objections so predominant in our communities that still prefer local or independent projects instead of one united and centralized project, when such unity and centralization are clearly desirable.

All these objectives are not easy to attain, but they are attainable if we can convince our community that the aims of the WCFU take into consideration the interests of the whole community and, if achieved, will assure not only the preservation, but also the development of the Ukrainian community in the free world. We have survived the hardship and difficulties of the last 80 years of existence as a Ukrainian community outside the Ukraine. We have developed a strong foundation for our churches and community life. Now, the challenge is to improve and modernize our programme and the life of the Ukrainian community in general. In this the WCFU has a very important, if not a predominant, role to play.

# TREASURER'S REPORT

The World Congress of Free Ukrainians was established in November, 1967, for the purpose of co-ordinating and uniting all Ukrainian organizations existing outside the Soviet Union. The First World Congress, in its three two-year terms of office in Canada, the USA, and Europe, made an indelible mark in the history of Ukrainians in the free world, even through it operated on a total budget of \$105,000 during that six-year period. Nevertheless, the success of the First World Congress was limited because of lack of financial support from its member institutions.

Preparations for the Second World Congress of Free Ukrainians began in the early months of

1974. The Organizing Committee in Toronto, Canada, worked hard to justify the expectations of our people and ensure the success of the Second World Congress. The total revenue associated with that event was \$187,395 while the expenditures came to \$104,118, leaving the substantial sum of \$83,277 with which to start the new term of office of the World Congress Secretatiat. Because of several controversial delinquent accounts, only \$62,819 was actually turned over to the new executive. To this date these accounts have not been clarified and are therefore still outstanding.

Compounding this is the fact that an audited financial statement of the three two-year terms of

the First World Congress, verified by its Controllers, has not been submitted to date. Thus the true financial picture is as yet not known.

The Financial Commission of the Second World Congress, composed of fifteen persons under the

chairmanship of Dr. Bohdan Hnatiuk, proposed the following budget for the WCFU for 1974 (which budget was unanimously endorsed by the delegates to the Second World Congress):

# **Anticipated Expenditures:**

<del>-</del>	TOTAL	100% — \$100,000.00
4. Plenary Session		10% — 10,000.00
3. Councils, Commissions, Press and Information		30% — 30,000.00
of the United Nations		25% — 25,000.00
2. Office of the WCFU at the seat		
1. Main Office of the Presidium		35% — \$ 35,000.00

#### Sources of Pevenue

	TOTAL	100%	\$75,000.00	
Association of Ukrainians in Venezuela		1%	750.00	
Ukrainian-Brazilian Co-ordinating Committee		2%	1,500.00	
Ukrainian Central Representation in Argentina		3%	2,250.00	
Federation of Ukrainian Associations in Austra	alia	7%	5,250.00	
Organizations in Europe	•	10%	7,700.00	
Ukrainian Canadian Committee Central Co-ordinating Committee of Ukrainian	,	33%	24,750.00	
Ukrainian Congress Committee of America		44%	\$33,000.00	
2. Dues from Central Representations of Ukraini Organizations in various countries	an			75,000.00
Funds remaining from the financial campaigr for the Second World Congress	1			\$25,000.00
Sources of Revenue.				

In addition, the Financial Budget Commission recommended that for future years these alternate sources of revenue be considered:

- To assess membership dues as stated in the constitution for all categories of membership, such as Central Representations, International Organizations, National Organizations, etc.
- 2. To explore other sources of revenue, such as donations by private individuals, private enterprises, clubs, institutions, organizations, etc.
- 3. To establish a special Fund of the World Congress with an anticipated capital sum of several million dollars, the interest from which could be used to finance the activities of the WCFU.

Shortly after the newly elected executive took office, the Central Representations of various countries were reminded of this assessment and asked

to comply with their joint decision and to make quarterly payments of the amount due.

It was urged also that debts still outstanding from the Second World Congress should be cleared as soon as possible.

In reply, however, the Central Representations stated that they simply could not meet these financial obligations, and, as a result, the newly elected Presidium had to reassess its sources of revenue for 1974 to come up with new proposals which the Central Representations would be willing to accept.

In light of this the Presidium decided to impose membership fees on all its member organizations, so as to lighten the burden of the Central Representations.

# The Revised Assessment for 1974 was as follows:

1. National Central Representations		\$30,000.00
Ukrainian Congress Committee of A	merica	\$13,200.00
Ukrainian Canadian Committee		10,000.00
Central Co-ordinating Committee of	Ukrainian	
Organizations in Europe		3,000.00
Federation of Ukrainian Associations	in Australia	2,100.00
Ukrainian Central Representation in	Argentina	900.00
Ukrainian-Brazilian Co-ordinating Co	mmittee	500.00
Association of Ukrainians in Venezue	ela	300.00
	TOTAL	\$30,000.00
2. National Organizatons (105)	\$1,000.00	\$105,000.00
3. International Organizations (34)	500.00	17,000.00

TOTAL

In doing so, it was clearly emphasized that should certain organizations deem these assessments to be unreasonable in light of their resources, a fair adjustment would be made on receipt of a justifiable explanation. Unfortunately, except for the central representations, which paid up most of their revised dues, the receipt of membership dues was negligible. In 1974, the following organizations paid their dues in full or substantial part: The Society for Supporting the Ukrainian National Council (London, England); Plast, Ukrainian Youth Association of Canada (Toronto); Ukrainian War Veterans' League (Toronto); Ukrainian War Veterans' Association (Toronto); Ukrainian Evangelical Baptist Convention of Canada (Ancaster, Ontario); Ukrainian National Federation of Canada, Inc. (Toronto); Women's Association for the Defence of Four Freedoms of Ukraine (New York); Organization for the Rebirth of Ukraine, Inc. (Detroit); World Federation of Ukrainian Women's Organizations (Philadelphia); Ukrainian Evangelical Alliance of North America (Dunwoody, Georgia); Ukrainian Medical Association of North America (New York); World Conference of Ukrainian Students (Toronto). It became apparent that the Presidium, unaware of the strength and resources of individual member organizations, had taxed many of them too steeply. Membership dues have since been lowered to \$250.00 yearly for both national and international organizations.

# THE FINANCIAL REPORT UP TO THE 31st OF DECEMBER, 1974

The financial report for 1974 speaks for itself, and clearly shows the sources of our revenue for

1974. Without private donations and the support given by our churches and organized communities in the month of November, 1974, a "Month of Solidarity with Unconquered Ukraine", we would not have been able to meet our expenses. Funds set aside for the Ukrainian World Fund would have had to be used. However, the determined effort of the Presidium and the generous support of individual donors prevented this course of action.

\$152,000.00

The foresight of the Second World Congress in proposing the establishment of a five million dollar fund came nearer to actualization with the establishment of the "Ukrainian World Fund", — a Fund to ensure the aims and goals of the World Congress of Free Ukrainians. It is hoped that in the near future this Fund will be incorporated and given a charter (at least in Canada).

The new horizons look bright. The Financial Committee, under the able chairmanship of Dr. M. Kushpeta is preparing its campaigns with new vigour and vitality. The leadership is more than ever determined to fulfill the aspirations of its membership.

The Plenary Session of the Secretariat of the World Congress, which was held on the 1st and 2nd of February of this year, endorsed a Budget which will hopefully meet the basic needs for 1975 and will also encourage the Presidium to seek other sources of revenue for its specific projects, which are estimated to cost a total of \$115,000.00. These projects include: 1. runnig a month-long finance campaign during May, 1975; 2. undergoing a series of meetings with Ukrainians living in the United States and Canada, and making a special visit to

meet the Ukrainian community in Brazil; 3. establishing working contact with selected United Nations agencies, and 4. providing as much support as

possible for the activities of the World Federation of Ukrainian Women's Organizations that are connected with International Women's Year.

The Budget for 1975, as endorsed by Session, is as follows:	the transfer			\$67,450.00
1. National Central Representations				32,700.00
Ukrainian Congress Committee of A	America	44%	\$15,000.00	
Ukrainian Canadian Committee		33%	10,000.00	
Central Co-ordinating Committee of	Ukrainian			
Organizations in Europe		10%	3,250.00	
Federation of Ukrainian Associations	s in Australia	7%	2,400.00	
Ukrainian Central Representation in	Argentina	3%	1,000.00	
Ukrainian-Brazilian Co-ordinating Co	ommittee	2%	700.00	
Association of Ukrainians in Venezu	ela	1%	350.00	
	TOTAL	100%	\$32,700.00	•
2. National Organizations (105)	at \$250.00			26,250.00
3. International Organizations (34)	at \$250.00			8,500.00

Even if all the member organizations pay their dues in full it is clear that the total revenue will fall far short of anticipated requirements. The only hope for filling this gap lies with the ability of the Presidium to solicit donations from individual Ukrainians throughout the world.

Thus, I solicit your wholehearted support. All the leadership, all the activities of the Presidium

will be to no avail unless you, our member organizations, as well as individual Ukrainians from all countries of the Western world, will actively and generously support our efforts.

\$67,450.00

# F. J. Martyniuk, M.D.

Treasurer, World Congress of Free Ukrainians

# Jurij Darewych

# THE NINTH PLENARY SESSION OF THE SECRETARIAT OF THE WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS

The Ninth Plenary Session of the Secretariat of the WCFU took place in Toronto on the 1st and 2nd days of February, 1975. The Secretariat of the WCFU is the principal legislative body of the Congress and consists of representatives of the Ukrainian Churches, delegates from the central coordinating bodies of Ukrainian organizations in various countries, and delegates from various international Ukrainian organizations, such as the World Federation of Ukrainian Women's Organizations.\*

The Charter of the WCFU specifies that Plenary Sessions of the Secretariat must take place annually, for the purpose of reviewing the activities of the Presidium (which is the body responsible for carrying out the resolutions of the World Congresses and the Plenary Sessions of the Secretariat), to enact resolutions specifying the activities of the WCFU for the current year, as well as to ratify the budget of the WCFU.

The Ninth Plenary Session was chaired by the Very Rev. Dr. Wasyl Kushnir, President of the WCFU, and, alternately, by Joseph Lesawyer, a Vice-President of the WCFU from the USA. A novel feature of this session was that this was the first Plenary Session which was open to the press and the general public. The turnout, however, was somewhat

<sup>\*</sup> A list of members of the Secretariat of the WCFU who attended the Plenary Session is given at the end of this article.

Dear Reader:

This edition of the WCFU Bulletin has been prepared especially for persons of Ukrainian descent who lack an adequate reading knowledge of Ukrainian. If you do not wish to retain this copy, kindly give it to an acquaintance who would be interested in reading the English-language Bulletin. Should you do so, we would appreciate your advising us of that person's name and address.

We hope that this edition of the Bulletin will arouse the interest and support of English-speaking Ukrainians for the aims and endeavours of the WCFU.

	Information	Service	of the	WCFU
Name				
Address				
I enclose my cheque				
money order				
in the amount of \$	as a donation	on to the	e WCFU.	

(Український текст на звороті)

# Ваша Достойносте!

Цей номер "Вісника СКБУ" виготовлено для тих осіб українського походження, які не читають плавно по-українському. Якщо б Ви не бажали залишити собі цей примірник, прохаємо Вас передати його знайомому, який хотів би прочитати "Вісник" в англійській мові. В такому випадку, ми були б Вам дуже вдячні, якщо б Ви переслали нам ім'я і прізвище та точну адресу тієї особи.

Сподіваємося, що цим номером "Вісника" викликаємо зацікавлення завданнями та діяльністю СКВУ серед українців, які володіють англійською мовою та придбаємо їхню підтримку для цієї справи.

Інформаційна Служба СКРУ

Ім'я і прізвище
Адреса
В долучениі пересилаю чек
грошовий мандат
у сумі дол. як даток на фонд СКЕУ.

(English text on reverse)

disappointing as only ten such guests, including only two members of the Ukrainian press, were present at various times during the session.

The programme of the two-day long meeting was structured basically as follows: Saturday morning was to be reserved for the discussion of reports of the members of the Presidium, outlining the activities of the WCFU during 1974. (These reports were previously mailed to all members of the Secretariat). The afternoon was to be taken up with the presentation of the proposed activities of the WCFU Presidium during 1975, along with estimates of the expenditures which these activities were to entail. (This information was also distributed to all members of the Secretariat prior to the session). The intention of the Presidium was that the Plenary Session should determine which of the proposed projects for 1975 should be carried out, bearing in mind their estimated cost.

The resulting budget was to have been ratified on Sunday. The Sunday session was also to ratify various bylaws of the WCFU Presidium and its Councils, and to rule on the applications of a number of Ukrainian associations for membership in the WCFU.

The Plenary Session, however, decided to have the previously circulated reports of the Presidium read in full at the Session. As a result, Mr. Mykola Plawiuk, the First Vice-President of the WCFU, spent most of Saturday morning reading the reports, and the afternoon session was taken up with discussions of these reports. The unfortunate result of this change was that the members of the Secretariat were unable to make up for the lost time and to take care of all remaining matters on Sunday. Thus the proposals of the Presidium regarding the activities of the WCFU during 1975 were not discussed at all by the Plenary Session of the Secretariat which instead voted to refer these proposals to the Presidium, to do with them as it saw fit.

The discussion of the proposed budget of the WCFU for 1975 was thus disassociated from the proposed expenditures and was determined on the basis of what dues the member associations of the WCFU could pay in 1975. These dues, which are to be payable quarterly, were set as follows: the Ukrainian Congress Committee of America — \$15,000.00; the Ukrainian Canadian Committee — \$10,000.00; the central representative councils of Ukrainian organizations in Europe, Australia and South America together, about \$7,000.00, giving an overall sum of \$32,000.00. All other member

organizations were to pay \$250.00 each. Considering that there are 139 such organizations altogether, this is potentially an approximate additional sum of \$34,000.00. However, if last year's performance is to be used as an indicator (only six organizations paid at least 50% of their dues in 1974), this amount is unlikely to be realized by more than 10% in 1975.

The proposed activities of the WCFU during 1975, presented by the Presidium to the Plenary Session of the Secretariat, anticipated a budgetary expenditure of about \$115,000.00. This includes \$35,000.00 to cover the expenses of the main office of the WCFU in Toronto (inclusive of the salaries of its two full-time staff), \$25,000.00 to finance the office of the WCFU at the seat of the United Nations in New York, \$30,000.00 for the activities of the Information Service of the WCFU and \$25,000.00 to finance the work of the various Commissions and Councils of the WCFU, and to cover the expenses of the next Plenary Session of the Secretariat. The Presidium views this sum as the minimum required to finance the most essential activities and hopes that the annual campaign for voluntary contributions, which, by decree of the Secretariat, will be held in the month of May each year, will bring in the required additional fifty to eighty thousand dollars.

The Secretariat did ratify three important documents at its Sunday session, namely the Rules and Procedures of the Presidium, as well as the Statutes of the Council for Cultural Affairs and the Ukrainian World Cooperative Council.

The Secretariat also considered applications for membership from various Ukrainian associations. As a result, the following persons were accredited as new members of the WCFU Secretariat: Hryhorij Moroz (Union of Ukrainian Victims of Russian-Communist Terror — "SUZHERO"), Osyp Semotiuk (Ukrainian Cossack Brotherhood), Ivan Oleksyn (Ukrainian Workingmen's Association), Roman Danylewych (Ukrainian Catholic Academic Association "OBNOVA"), Stepan Rosokha (Brotherhood of the Carpathian Sich), and Anatole Kryvoruchko (Ukrainian Academic Association "Zarevo").

The applications from a number of other associations were referred for consideration by the Presidium, which was empowered to grant them membership, provided that their applications met all the prerequisites specified by the Constitution of the WCFU. These include: "Smoloskyp" — Organization for the Defence of Human Rights in

Ukraine, Ukrainian World Committee for Sport Affairs, World Lemko Federation, World Federation of Ukrainian Engineers, and the Simon Petliura Library in Paris, France. The Presidium was instructed to consider these applications at the earliest opportunity and to inform the applicants of its decision.

The Secretariat turned down the application for membership in the WCFU by the Association of Ukrainians in America, as this body is not a member organization of the central coordinating council of Ukrainian associations in the USA, (which is the Ukrainian Congress Committee of America) and the Secretariat ruled that the spirit of the Constitution of the WCFU (though not actually the letter) requires such membership as a precondition for joining the WCFU.

The Ninth Plenary Session passed a number of resolutions concerning various matters: the 50th anniversary of the founding, in Ukraine, of the Association for the Liberation of Ukraine (Spilka Vyzvolennia Ukrainy) and the 25th anniversary of the death in battle of Lieutenant-General Roman Shukhevych (Taras Chuprynka), the commander-inchief of the Ukrainian Insurgent Army (UPA) are to be duly commemorated in 1975.

The Presidium was empowered to create a permanent constitutional commission, whose terms of reference are to include the assembling and studying of all proposals pertaining to the Constitution of the WCFU and the preparation of proposals for amendments to this Constitution in time for the next Ukrainian World Congress.

Lastly, the Secretariat ratified the resolutions of the Conference of the Commission on Human Rights (which was held on Friday, January 31, preceding the Plenary Session of the WCFU Secretariat), regarding the activities of the Commission during International Women's Year. These resolutions included the following projects: the publication of advertisements in leading North American and European newspapers informing the public about imprisoned Ukrainian dissident women in the USSR, the presentation of a petition (with as many signatures as can be obtained) to Kurt Waldheim, the Secretary-General of the United Nations,

requesting that he intervene on behalf of the imprisoned Ukrainian women, and participation in various conferences associated with International Women's Year.

One of the highlights of the Plenary Session occured at the delegates' dinner, which was held Saturday evening: a delegation of young ladies from the Ukrainian Youth Association Plast group of Toronto, presented a cheque for \$1,027.58 to the President of the WCFU, Dr. B. Kushnir, as their contribution in support of the activities of the World Congress of Free Ukrainians. The Toronto branch of Plast staged a walkathon in November of 1974, and donated all the proceeds from this activity to the WCFU.

List of members of the Secretariat of the WCFU who were present at the Ninth Plenary Session (the organizations or institutions which they represent are given in brackets following each name: Metropolitan Mstyslav Skrypnyk (Ukrainian Orthodox Church), Bishop Isidore Borecky (Ukrainian Catholic Church), Rev. Simon Sawchuk (Ukrainian Greek-Orthodox Church), Pastor Josaphat Ivaskiw (Ukrainian Protestant Churches), Mykola Plawiuk (1st Vice-President of the WCFU), Stefania Sawchuk (President of the World Federation of Ukrainian Women's Organizations and 2nd Vice-President of the WCFU), Wasyl Kereliuk (3rd Vice-President of the WCFU), Yuri Shymko (Secretary General of the WCFU), Frank Martyniuk (Treasurer of the WCFU) and Jurij Darewych (member-at-large of the Presidium), Senator Paul Yuzyk (Head of the Commission for Human Rights of the WCFU), Vasyl' Sytnyk (Ukrainian World Cooperative Council), Rev. Tymofij Minenko (World Educational Coordinating Council), Mykola Kushpeta (Chairman of the Financial Commission of the WCFU). In addition there were present representatives of Ukrainian communities from various countries: Canada: Teodosij Bujniak, Yurij Veretel'nyk, Roman Malaschuk, Myroslav Maleckyj, Hryhorij Moroz, Stepan Rosokha and Osyp Semotiuk; USA: Volodymyr Bazylewych, Ihnat Bilynskyj, Roman Danylevych, Denys Kwitkowsky, Ivan Marchenko, Ivan Oleksyn, Iryna Pelens'ka, Matvij Stachiw, Petro Stercho and Andrij Chornodolskyj; Europe: Omelian Koval.

# REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE PRESIDIUM OF THE SECRETARIAT OF THE WCFU for the period November 5, 1973 to December 31, 1974

During this time, the members of the Presidium of the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians were:

Very Rev. Msgr. W. Kushnir — President Mykola Plawiuk — First Vice-President Stefania Sawchuk — Second Vice-President Wasyl Kereliuk — Third Vice-President Yuri Shymko — Secretary General Franko Martyniuk — Treasurer Jurij Darewych — member-at-large As representatives of the Ukrainian Churches: Most Rev. Metropolitan Maxim Hermaniuk —

Most Rev. Metropolitan Mstyslav Skrypnyk — Ukrainian Orthodox Church

Ukrainian Catholic Church

Pastor Dr. Lev Zhabko-Potapovych — Ukrainian Protestant Churches

Because the President of the WCFU, Rev. W. Kushnir, resides in Winnipeg, the office of the President of the WCFU is located at 115 McGregor St., Winnipeg, Manitoba, CANADA R2W 4V6. Telephone: (204) 589-5025.

The Central Executive office of the Secretariat of the WCFU has been located in Toronto from the beginning of December, 1974, at 2200 Yonge St., Suite 1701, Toronto, Ontario, CANADA M4S 2C6. Tel.: (416) 487-4611.

Because six members of the Presidium of the WCFU Secretariat are permanently resident in Toronto and vicinity, the work of the Presidium was carried out essentially under the leadership of the First Vice-President of the WCFU, M. Plawiuk.

During the time span covered by this report, four general meetings of the Presidium were held (with all members of the Presidium participating) and twenty-eight meetings were held, which were attended by members of the Presidium living in Toronto and vicinity.

Minutes of all these meetings were sent out to all members of the Presidium, members of the Secretariat of the WCFU in various countries and central co-ordinating representations.

The activities of the WCFU Secretariat during 1974 may be divided into two stages. The first of these lasted until approximately May 4, 1974 and was essentially concerned with finalizing matters connected with the Second Congress, organizing the office of the Secretariat in Toronto and ascertaining the financial basis of the Presidium. During this

period the Organizing Committee of the Second Congress settled all its accounts and transferred approximately \$69,000.00 to the account of the World Congress of Free Ukrainians. The new staff of the WCFU, which consisted of three people, gathered together and organized all the materials from the Second Congress, established contact with the members of the WCFU and its Secretariat, and the Ukrainian press, informing them of the activities of the Presidium. The Committee for the Defense of Valentyn Moroz was formed and began operations under the patronage of the WCFU.

The members of the Presidium of the Secretariat have agreed upon the following division of duties:

Rev. W. Kushnir — representation, trips to Australia and Europe;

- M. Plawiuk co-ordination of the work of Presidium members, contact with Councils and Commissions of the WCFU;
- Sawchuk keeping up contact with Ukrainian women's organizations;
- W. Kereliuk administrative matters, contact with the "WCFU Month" planning commission;
- Y. Shymko activities of the Presidium office in Toronto, organization of the Presidium office in New York, contact with central co-ordinating representatives and world congresses of other nationalities:
- F. Martyniuk finances, preparation of the WCFU Foundation:
- J. Darewych press and information sector of the WCFU.

# The WCFU office in Toronto

This office has been in operation since December, 1973. The archives of the European term of office (1971-73) of the WCFU Presidium were received from the former Secretary-General, Dr. S. Fostun and have been filed. Unfortunately, the archives from the North American term of office (1967-71) are still in the offices of the Shevchenko Scientific Society of the USA in New York, and in spite of repeated requests that these be forwarded, they have not been received by the office of the Presidium in Toronto.

Close correspondential ties have been established with all the members of the WCFU Secretariat and the Ukrainian press. An address file has been compiled for mailing out the WCFU Bulletin and English-language publications. All financial donations have been systematically noted and receipts and letters of thanks mailed out to donors.

# Office of the WCFU in New York

The Presidium of the WCFU has taken steps to settle this matter. Applicants have been solicited for the position of director of this office. After receiving recommendations regarding a suitable candidate for this position from members of the WCFU Secretariat in the USA, the Presidium

- a) met twice with the candidate in order to decide upon the specific duties he must undertake,
- b) in co-operation with the Human Rights Commission, decided the purposes of the office,
- c) decided upon the ways in which the office may be used for the purposes of the WCFU Information Service,
- d) wrote letters to the central representations informing them about this matter and asking them for financial support for this office.

Unfortunately, except for the Federation of Ukrainian Organizations in Australia, no other central representation has responded positively to our requests in this matter. In the light of this situation, at its meeting with the candidate for director of the proposed New York office, the Presidium unanimously concluded that the establishment of this office should be postponed until the Plenary Session of the Secretariat decides upon a suitable financial basis for it.

# Rules of Procedure of the WCFU Secretariat

The draft of the Rules of Procedure will be presented to the Plenary Session for approval.

# Plenary Session of the Secretariat

The Presidium did not have the opportunity to call a Plenary Session before the end of December, 1974; therefore, the session was postponed until the beginning of February, 1975. During that time written materials (such as reports and plans of activity for 1975) were prepared, so that all the members of the Secretariat could take an active part in the Plenary Session.

# Contact with members of the WCFU Secretariat

In addition to sending out general information to members of the Secretariat, the Presidium invited Secretariat members to participate in the Councils and Commissions of the WCFU. The Presidium also asked members of the Secretariat who

reside outside Canada to help us in the November finance campaign. We would like to take this opportunity to thank everyone who helped us in the campaign.

# Registration of WCFU Members

The changes in the WCFU Charter made during the Second Congress granted new rights but also imposed new obligations on WCFU members. This made it necessary for the Presidium of the Secretariat to review the lists of founding members of the WCFU from the First Congress and, on this basis, to prepare a list of standing members of the WCFU, organizing it in the following way: Ukrainian national regional organizations, Ukrainian international organizations, Ukrainian central co-ordinating representations from various countries and Ukrainian Churches.

# Business trips made by members of the Secretariat

The Rev. Msgr. W. Kushnir visited Australia, Germany and England. He also visited Los Angeles in the United States. In Canada, he took part in the demonstration in defense of Valentyn Moroz held in Ottawa in July, 1974.

M. Plawiuk made two trips to Winnipeg in order to take part in meetings of the Central Executive of the Ukrainian Canadian Committee. He also made the following trips: to Detroit, for the SUSTA conference; to Philadelphia for the Ukrainian National Federation conference; to Glen Spey for the Ukrainian Workingmen's Association conference: to New York to meet with Ukrainian Congress Committee of America members to discuss financial matters; to Ottawa (twice) in matters regarding the defense of Valentyn Moroz; to Vancouver and Edmonton, to discuss the November financial campaign with the local branches of the Ukrainian Canadian Committee; to London, England for meetings with members of the Association of Ukrainians in Great Britain and the Federation of Ukrainians in Great Britain; to Paris, to make a speech at the Ukrainian Association headquarters; to Madrid, to meet with the Ukrainian community in Spain; and to Jersey City, to attend the plenary session of the Council for Cultural Affairs.

W. Kereliuk visited New York to discuss the proposed WCFU office at the United Nations.

Y. Shymko visited the "Voice of Canada" radio programme in Montreal and took part in the local Independence Day celebrations; visited Washington and Ottawa to take part in demonstrations in defense of Valentyn Moroz; made speeches in Niagara

Falls and Thunder Bay with regard to "November — WCFU Month"; visited New York to discuss the proposed WCFU office at the United Nations.

Dr. F. Martyniuk met with members of the WCFU Secretariat in London, Paris, Brussels and Munich.

# November 1974 — WCFU Month

At a meeting on May 4th, 1974, the Presidium of the WCFU decided to designate November, 1974 "WCFU Month" and to solicit financial support from Ukrainians in the free world during that month. At the beginning of June, 1974 the WCFU office in Toronto sent out a detailed letter about the finance campaign to all members of the Secretariat and asked them to help in the campaign. The Ukrainian Churches were especially helpful during the campaign. Appeals from the leaders of our Churches urged the faithful to make contributions.

In July, 1974 a financial committee under the chairmanship of Dr. M. Kushpeta was formed to co-ordinate and carry out this campaign. The WCFU finance campaign was well-advertised and received a good deal of support from the Ukrainian communities. The financial report on the November campaign is evidence of the generous support we received and proves that the WCFU can rely on both moral and material support from our Ukrainian communities.

# Councils and Commissions of the WCFU

The Presidium decided to dissolve the following commissions: Press and Information Commission, Commissions on Statistics and Research on Ukrainian communities in communist satellite countries. The Commission on co-operatives was reorganized under the name "World Council of the Ukrainian Credit Unions", which is a member of the WCFU and whose representative is a member of the Secretariat. The Conference of Ukrainian Youth Organizations was not functioning at all, so the Presidium is attempting to contact Conference members and with the help of the Association of Ukrainian Sport Clubs in North America, to form a committee which will prepare a programme for the 1976 Olympics.

# The Human Rights Commission

This Commission was reorganized and began working in the fall of 1974. However, this does not mean that the Presidium took no action in matters involving human rights during the time the Commission was inoperative. In February of 1974, on request of the World Conference of Ukrainian Students, the Presidium agreed to sponsor the Com-

mittee for the Defense of Valentyn Moroz. The Presidium asked all Ukrainian central regional representations to organize similar committees in their own countries. Such committees were formed in Australia, Great Britain, Argentina and in cities throughout the United States and Canada. The acitvities of these committees have been followed in the popular press.

Campaigns in defense of Ukrainian political prisoners, which have involved demonstrations, hunger strikes, petitions and appeals, have been successful to a degree. Of course, they have not resulted in any unjustly imprisoned people being set free, but they have urged Ukrainians in the free world to action and proved to our people in the Ukraine that our communities are strong and well-organized.

- a) **Executive:** Senator P. Yuzyk, Chairman; Alexandra Kovalska, First Vice-Chairwoman; Andrij Bandera, Second Vice-Chairman; Mykola Moroz, Secretary; Mykola Lypowecky, member.
- b) Members: Leonid Fil, Prof. B. Bociurkiw, Oleh Romanyshyn, Dr. S. Fostun, Myroslaw Prokop, Dr. M. Sosnowsky, Uliana Celewych, Dr. Stepan Woroch and Osyp Zinkewich.

The most urgent tasks of this commission are a) to defend Ukrainian women political prisoners, and b) to encourage the formation of similar commissions in countries with sizeable Ukrainian communities.

#### Council for Cultural Affairs

During 1974 the Council's work was carried out under the directorship of Volodymyr Lassowsky of New York. Representatives of the Council are: A. Osadtsa — USA; Dr. B. Stebelsky — Canada; Prof. B. Shurma — England; Dr. W. Waskowych — W. Germany; Prof. D. Nytchenko — Australia; W. Slipczenko — Argentina and Prof. O. Horachuk — Brazil.

The Presidium has asked the central regional representations to organize such Councils for Cultural Affairs in their own countries, so that the WCFU Council could work through them. To date, such a council has been organized only in Canada under the leadership of Dr. P. Macenko of Winnipeg.

The Council has begun to compile a register of Ukrainians working in the arts and together with the Shevchenko Scientific Society is collaborating on an "Encyclopedia of Ukrainian Symbolism" which is being written by Prof. E. Onatsky. Working together with the Literary Fund in Chicago, the Council has been instrumental in the formation of

The World Federation of Ukrainian Musicians. To date, the WCFU has contributed \$1,000.00 to the Council for Cultural Affairs.

# World Ukrainian Educational Council

The head of this Council, Dr. Edward Zarskyj of New York, has established a working section of the WUEC in Toronto under the directorship of Rev. T. Minenko. A joint conference of the WUEC and WCFU Presidium took place on April 6, 1974. A programme of activities was made up and sent to all central regional representations.

In 1974, the following projects were carried out:

- a) Representatives of the WUEC took part in the conference of teachers in Ukrainian schools of Canada which took place in Winnipeg on May 18-20 and the conference of Ukrainian school teachers of the USA which was held in Cleveland in November.
- b) A Ukrainian grammar book, for use in Ukrainian schools, was compiled. In 1974 the Presidium contributed \$1,000.00 to the WUEC. During 1975 the WUEC will require approximately \$5,000.00 from WCFU funds.

# WCFU Welfare Council

Dr. Volodymyr Galan of Philadelphia is director of this council. During 1974 the council experienced difficulties because of the lack of a good working relationship with the Ukrainian Canadian Social Welfare Service Organization of Canada. The Presidium's efforts to settle this conflict have so far had no positive results. The matter was not resolved at the Welfare Council's conference in Philadelphia during October, 1974 because Canada did not attend.

At the conference, the matter of immigration of Ukrainians to North America was discussed; however, nothing concrete has been achieved to date in this most important matter.

# United Ukrainian War Veterans' Organization

In October 1974 a conference of the United Ukrainian War Veterans' Organization was held in Philadelphia at which Dr. V. Galan was re-elected as head.

During 1974 the Organization extended aid to more than 350 former Ukrainian soldiers. The sum paid out amounted to over \$16,000.00.

The Archives Commission collected a great many valuable documents pertaining to our struggle for independence during the twentieth century. These should be kept in a library so that they may not only be preserved but used as well. To set up

such a library the Organization needs over \$3,500.00 annually, which it hopes to obtain from the WCFU.

# Press and Information Service of the WCFU Activities:

- a) The Information Service prepared draft projects of its proposed activities, structure and budget for 1974-75.
- b) In co-operation with M. Plawiuk, a conference was held to discuss the activities of the Human Rights Commission and the Information Service, which involved the participation of those Ukrainian institutions and individuals who are concerned with the same matters.
- c) Ten communiques were issued to the Ukrainian press.
- d) Three communiques were issued to the English-language press.
- e) Two issues of the WCFU Bulletin were published.
- f) An English-language brochure about the WCFU and its activities was published.
- g) Some materials about the former head of the KGB, A. Shelepin, were collected. Shelepin was responsible for the murder of Ukrainian leaders S. Bandera and L. Rebet. He was to have visited West Germany in 1974 but his trip was cancelled.
- h) Collection of materials was begun for the WCFU Presidium, the Information Service, and some of the Councils and Commissions, especially the Human Rights Commission.
- i) Compilation of materials about Ukrainian political prisoners, especially women, was undertaken.
- j) A paper on the purposes of the WCFU office in New York was written.
- k) In co-operation with the financial sector of the WCFU, a draft of the Charter of the WCFU Fund was prepared.

During 1974, the Presidium sent out letters and appeals with regard to matters that demanded our intervention to the United Nations, the International Red Cross, and other institutions. The following deserve special mention:

- a) An appeal to the Human Rights Commission of the United Nations in the case of Leonid Plyusch. In reply, the Presidium received a request from the UN Commission to send out additional information about L. Plyusch for distribution to all members of the Commission.
- b) An appeal to the International Red Cross in L. Plyusch's favour. This appeal evoked the usual

response from the Red Cross and Red Crescent Societies of the USSR, that is, that L. Plyusch is neither a patient at the Dnipropetrovsk Psychiatric Institute, nor an inhabitant of that city.

c) A telegram to the NATO conference in

Ottawa about the Presidium's activities.

This Report on the activities of the Presidium of the Secretariat of the WCFU is an addendum to the information given in the WCFU Bulletin, Nos. 1 and 2 for 1974.

# H. Prociuk and L. Burachynska

# WORLD FEDERATION OF UKRAINIAN WOMEN'S ORGANIZATIONS

The World Federation of Ukrainian Women's Organizations was founded in November, 1948, at the First Congress of Ukrainian Women in Philadelphia. During the twenty-seven years of its existence, the Federation has played an important part in the community life of Ukrainian women in the countries of the Western world. From the eight organizations which founded the WFUWO, it grew to include nineteen member organizations in eleven coutries on four continents and so became the central representative body of Ukrainian women in their relations with the Ukrainian community as a whole and in the international arena.

The WFUWO initiated many projects involving its member organizations, without at the same time interfering with their internal activities. The Federation gave impetus to the organization of educational seminars, book clubs, social service organizations, the publication of materials on pre-school education and family living, and commemorative booklets on outstanding Ukrainian women. In addition, it fostered the formation of associations and committees whose membership included Ukrainian women from all nations of the world. Among these are the Department of Women Journalists, the Committee for Commemoration of Anna Yaroslavna (a queen of France, who was the daughter of the Ukrainian prince Yaroslav of Kiev), the literary contest of the Mary V. Beck Foundation, the Committee for the 100-year anniversary of the birth of poetess Lesia Ukrainka, and various other committees.

The WFUWO also takes an active part in international women's conventions. The Federation maintains relations with other women's organizations whose interests are similar to its own. Some of its member organizations belong to the National Women's Councils in their respective countries and take part in the Congresses of the International Council of Women (the last such was held in Vienna in 1973). This is particularly true of American, Australian and Canadian women's organizations.

The Federation's relationship with the International Alliance of Women was renewed in 1955 when the WFUWO took part in the Jubilee Congress of the Alliance in Colombo, Ceylon, as a fraternal organization. The WFUWO became a member of the World Movement of Mothers (Mouvement Mondial des Meres) in 1950; it joined the General Federation of Women in 1967, and is represented in their International Division, and takes part in their annual conventions.

The last Congress of the International Alliance of Women was held in October, 1973, in New Delhi, India. Mrs. Zirka Yaskevycz of the Ukrainian Women's Association of Australia participated. Resolutions were brought forward pertaining to the economic, political, social and educational rights of women. The IAW urged its affiliates to pressure their governments into enacting laws which would end discrimination on the grounds of sex. The resolutions of the Commission on International Understanding urged participants to promote peace and end racial discrimination. It was further urged that the United Nations draft a resolution outlawing torture throughout the world.

# World Movement of Mothers (Mouvement Mondial des Meres)

Its Convention was held in January, 1974 in Paris, France. Mrs. Katherine Shtul' (Ukrainian Women's Association, France) represented the WFUWO at this meeting. The Convention worked on the Safe Birth Programs and on the protection of child and mother. Mrs. Shtul' called the attention of the participants to the adverse effect of hard labour performed by women in the USSR on the declining birth rate in Ukraine and the health of mothers.

General Federation of Women's Clubs: May, 1974, Minneapolis, Minn. Their Convention was attended by Mrs. Stefania Sawchuk, President of the WFUWO, Mrs. A. Volker (Ukrainian National Women's League, USA), and Mrs. Maria Kwitkowska (Ukrainian Gold Cross).

The Congress of the International Association of Women-Journalists and Women's Press was held in Amsterdam, Holland, in October, 1974. WFUWO was represented by Mrs. Slava Stetsko, a journalist and editor, and member of the Ukrainian Women's Association in Germany.

A conference on a particular continent provides an opportunity for a closer examination of the problems which our local organizations encounter in their activities. Thus plenary assemblies took place in Toronto, Canada for the North American continent in 1962, in Nottingham, Great Britain for Europe in 1963, in Curitiba, Brazil for South America in 1967, and in Munich, Germany for Europe in 1970.

Representatives of six Ukrainian women's organizations from Europe participated in the Manchester Conference in 1973. They were from Great Britain (2 organizations), Germany, France, Belgium and Austria. It was a working assembly with a very tight schedule.

Organizational problems, the participation of young women, social relief methods, and problems in the educational field were considered in the panel discussions. One of the most acute problems discussed was the matter of supporting the cause of Ukrainian intellectuals in their quest for human rights and freedom in the Ukraine. Participants in the Conference were very concerned about the fate of the Ukrainian dissidents, many of whom have been tortured and confined in hard-labour camps or psychiatric hospitals.

The WFUWO is proud to annouce that a Ukrainian woman was honoured by being elected to the prestigious Board of the World Union of Catholic Women's Organizations, which presently unites 37 million members from five continents. This organization held its Assembly of Delegates in Dar es Salaam, Tanzania in East Africa, during the 14-24 of September 1974.

The League of Ukrainian Catholic Women in Canada is a full member of WFUWO. Dr. Stefania Potosky, former President of the League of Ukrainian Catholic Women in Canada, was elected to the Board of the World Union of Catholic Women's Organizations at the 1974 Assembly in Tanzania.

We of the WFUWO are pleased, for this is the first time a Ukrainian has held a post on the Board of this organization, that counts its members in millions and is represented by an advisory voice in the United Nations, in particular on its Economic and Social Council (ECOSOC), the Council on World Affairs, on Educational and Cultural Councils

(UNESCO), aid to Children (UNICEF), Farming and Food Supply (FAO), and the International Labour Organization (ILO). It thus performs important and humane functions.

Furthermore a resolution in defence of women in the Ukraine presented by the League was adopted by the Assembly of WUCWO.

In 1972-73, Ukrainian women's organizations in the Western world celebrated the 25th anniversary of the founding of the Federation. Special attention was devoted to honouring its first two Presidents, now deceased: Senator Olena Kysilevska and Mrs. Olena Zalizniak. Ukrainian women took an active part in a wide variety of programmes, which included concerts, exhibits and demonstrations of folk arts and crafts, and exhibits of books and paintings by women writers and artists. Funds were collected to sponsor further activities of the WFUWO.

In the USA, the celebrations took place in Philadelphia in October, 1972; in Rochester in April, 1973; and in Detroit in October, 1973.

In Canada, celebrations were held in Toronto, Montreal and Saskatoon from October through December, 1973.

In South America, Ukrainian-Brazilian women started the WFUWO celebrations in August, 1973, with women in Buenos Aires, Argentina, following in September and October of the same year.

In Europe, the Regional European WFUWO held its programmes in Manchester in June, 1973, and this was the signal to begin festivities in Munich, Stuttgart, and Bielefel in Germany. A soiree in honour of the WFUWO was held in Paris, France, in March of 1974.

In Australia, members in Melbourne, Perth and Adelaide arranged for various soirees and manifestations in the fall of 1973.

Most important, however, was the recognition of the WFUWO by the World Congress of Free Ukrainians. The President of the WFUWO became the second Vice-President of this world-wide organization. A seat was also reserved for representatives of WFUWO in the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians.

The World Conference of the WFUWO was held in October, 1973 in Toronto, Canada, a month before the Second Congress of the World Congress of Free Ukrainians. Reports and speeches were featured during this working conference, in which 18 member organizations took part.

A year later, in November, 1974, a Council of WFUWO was held in Philadelphia. The main

subjects discussed were the activities of the WFUWO in relation to its member organizations, the Federation's budget and publications, the WFUWO programme for International Women's Year, the 1976 Congress of the WFUWO and the 90-year anniversary of the Ukrainian women's movement.

The future of the WFUWO is in the hands of American, Australian, Canadian, South American

and European women of Ukrainian descent bound together by the cultural and historical heritage they share. The WFUWO also considers itself to be a participant in the international women's movement, vitally interested in the progress of women in all areas of social, cultural, political and economic life.

# Sophia Yurkevych

# UKRAINIAN WOMEN AND INTERNATIONAL WOMEN'S YEAR

Although 1975 is International Women's Year, it finds many women around the world still being exploited in various ways, and worse still, many women incarcerated in labour camps or jails as political prisoners.

Women in the Soviet Union are victims of both sorts of injustice. Ordinary working women find themselves limited with regard to the sort of career or job they can choose, and how far they can advance in it. It is a well known fact that the majority of doctors in the Societ Union are women. One would think that this is evidence of an advance for women, yet this is not so. In this case, a reverse discrimination applies — doctors are not well-paid — neither is there much social prestige in being one.

But of course, it is the women prisoners whose situation is more urgent; the Soviet Union is notorious for the number of its citizens being held as political prisoners. Organizations such as Amnesty International in the west keep track (as best as they can, for information is not readily available) of political prisoners all around the world and keep up defense campaigns on their behalf.

The World Congress of Free Ukrainians has set up its own Human Rights Commission which carries on similar campaigns in defense of Ukrainian political prisoners and this year is concentrading its efforts on women prisoners.

On March 11th of this year (International Women's Day) the Human Rights Commission published an advertisement in the New York Times (the advertisement is reproduced in this issue of the Bulletin) which called attention to the situation of five Ukrainian women prisoners.

Worldwide support for the campaign to defend these women is being solicited through a joint project of the Human Rights Commission and the World Federation of Ukrainian Women's Organizations, which involves gathering signatures to a petition demanding amnesty for them. Copies of this petition have already been sent to various Ukrainian institutions around the world. The signed petitions will be presented to Kurt Waldheim, Secretary-General of the United Nations, in September of this year.

The International Women's Year Conference which will be held from June 19 to July 2, 1975 in Mexico City, will be attended by a representative of the WCFU as well as representatives of the World Federation of Ukrainian Women's Organizations and the committee for Action for Women's Rights in the USSR, a group operating under the patronage of the WCFU. These representatives will be able to make participants in the conference aware of the situation of contemporary Soviet women.

By means of these and other projects, the Human Rights Commission of the WCFU hopes to popularize the issue of women political prisoners in the Soviet Union. It is essential that this work be done, because it is the only viable way we have of defending these women. Readers of the Bulletin who are interested in receiving more detailed information about the activities of the Human Rights Commission and Ukrainian women prisoners may write to the Commission at the address given in the advertisement.

# 1975 International Women's Year

# WILL THESE WOMEN STIL BE ALIVE IN 1976?

PHILOLOGIST

WRITER

POETESS

# First Secretary of the CPSU Leonid Brezhnev.

Supreme Soviet of the USSR Nikolai Podgorny President of the Presidium of the

Chairman of the Council of Ministers of the USSR Alexei Kosygin

# Kremlin, Moscow, USSR

other Soviet Republics. In particular or the corresponding articles of the clare a general amnesty in 1975 for all women in the USSR who have been Nadia Svitlychna-Shumuk and Stefania Nina Strokata-Karavanska, Iryna Senyk social convictions, under Article 62 of imprisoned in jails and labor camps of International Women's Year to de-We appeal to you to use the occasion Ukrainian women: Iryna Stasiv-Kalynets we appeal to you to release the following the Criminal Code of the Ukrainian SSR

Address Signature

Moroz, Human Rights Commission For further information write to: 

# OF FREE UKRAINIANS **WORLD CONGRESS**

Toronto, Ont., Canada M4S 2C6 2200 Yonge St., Suite 1701 Tei. (416) 487-4611



dadia Svittychna-Shumus

Iryna Stasiv-Karynett

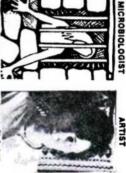
17 VEL D



Roman 1942 merced to positive keymetriasampt soneda 1972). Face one daughter Damara. Re-ceived her obgres from (sar Uni-venir) and schanged at Livy Bey-lector at Institut, 17-ed under Ant. 42 of the Commass Code of the Unitary and \$5.8, sentenced to 8 89-1 - Cossa - 1975 - 71-1 10 Swatos av Kara anser la morached - 1969 - Rect -



Byn A. Lyv in 1938 and served to the state of the served to the charge and a served to the served to C. 40.010.04.3





Born in Western Ukraine in 1825.
Francisco En 1872 and in Nation
Francisco En 1872 charged with
med in March, 1872, charged with
minder of the live boarns, and season

# APPEAL ON BEHALF OF UKRAINIAN WOMEN POLITICAL PRISONERS IN THE USSR

Society for Microbinosty.

The General Assembly of the United Nations, 27th Session on the 18th of December, 1972.

I Proclaims 1975 international Women's Year.

I Proclaims 1975 international Women's Year.

2 December, 1986 international Women's Year.

2 December 1975 international Women's Year.

Space of Women in the 1931 development effort, especially emphasizing women's responsibilities and important role in economic, social and cultural development at the national, responsible and miternational levels of women and there advances to ensure the 1984 to 18th england the 1984 to 1984 to 1984 the 1984 to 1984

The United Nations has proclamed on the eliminature or brained Nomen's against Women.
The United Nations has proclamed 1975 to be international Women's Year. In connection with this, mainy states, organizations, agencies and individuals are faunching programs amed at achieving polinical, social and economic equality of women broughout the world.

On this occasion, we write this appeal on behalf of hose Ukrainan women who have suffered and continue to after persection (including lengthy impresonment in just and prison camps) because of their outspound of their outspound of their outspound of their indenses and oppny, because of their indenses of the Ukrainan hanguage and culture, because of their religious convicting. Our other hanguage and culture, because of their religious convicting their because they have religious condemn their hanguages.

We protest these violations of Human Rights and urge the sufficient of the Sowell Human to declare a general amongst for all women political prophers in the USSR on the occasion of international Women's Year and to retain from taxing humen spessor in the susures against from the supposition hops who or present their governments at various United Nations conferences, and those who will particulate in programs associated with international Women's Year to seas the issue of women work as the property of women and men everywhere to add their voices in the deepned to women and men everywhere to add their voices in the deepned to women and men everywhere to add their voices in the deepned to women and men everywhere to add their voices in the deepned to the unjustry persecuted women in the USSR, by signing the

petition herein and forwarding it to the Soviet authorities

S. Savethak President West d'Enderstign et Ultranian Wemen I Organizations.

Dr. L. Zhabko-Polipierych Ukranyn Prolestent Churchet Unanuan Orthodox Church Metropolitan Maksime Hermanish, CSSR Uluanga Catheld Church

Sanater P. Yuzyk (Canadian Simete) Chairman of Human Rights Commos WCFU. Y. Shymbo - Becratary General WCPU World Congress of Free Uhranian Rt. Rev. Megr. Dr. Bassi Kushni

# SCHOOLING CONFERENCE HELD IN DETROIT

The Ukrainian High School in Detroit, Michigan, on April 12-13th, 1975 was the site of a pedagogical conference sponsored by the World Ukrainian Educational Council of the World Congress of Free Ukrainians. The conference was organized under the direction of the Very Reverend Father T. Minenko, chairman of the World Ukrainian Educational Council Centre, with the assistance of Mr. D. Berezowsky, Mrs. I. Kuczer, Dr. O. Boychuk and the "Ridna Shkola" Society of Detroit.

The conference was attended by some 100 pedagogues representing Ukrainian Schools in Canada and the United States. Its aim was to establish a Pedagogical Commission that by way of recommendations presented during the conference would begin the task of establishing and meeting the educational and cultural needs of Ukrainian communities today.

During the first plenary session the main thrust of the conference was established: to coordinate Ukrainian instruction and to update curricula, methodology and texts.

Nine specific areas were considered in group sessions:

Preschooling — committee chairwoman, Mrs. Iryna Pelenska

Elementary Grades — committee chairwoman, Mrs. Olena Dub

Ukrainian Grammar and Conversation for Upper Grades — committee chairwoman, Mrs. Oleksandra Kisilewska-Tkach

History — committee chairman, Mr. Mykhailo Smyk

Literature — committee chairman, Dr. Yevhen Fedorenko

Culture — committee chairman, Father Timofiy Minenko

Ukrainian for Non-Speakers — committee chairwoman, Mrs. Vera Andrewshkiw

Teacher Training — committee chairwoman, Mrs. Iwanna Kuczer

Each committee was assigned the task of generally familiarizing itself with the existing situation within the school systems represented. Working papers were presented, methodology discussed, curricula and texts examined and teaching aids demonstrated. Each group was to draw up guidelines for the detailed updating that would be the main task of the permanent committees. Finally, recommendations were drawn up and a chairman and members to serve on each permanent committee were chosen by each of the nine committees.

In the second and final plenary session the recommendations of each committee were read. They included the need to establish a central resource library that would house reference materials, curricula, teacher's manuals, pupils' texts and workbooks and teaching aids. Emphasis was placed on the development of conversational Ukrainian in all aspects of the teaching programme. The need to include contemporary periods in the study of various disciplines was underlined. The preparation of courses, seminars and workshops for teachers was considered vital.

The following were named to the executive of the permanent Pedagogical Commission of the World Ukrainian Educational Council:
Council Chairman — Dr. R. Drazhniowsky
First Vice-Chairwoman — Miss T. Horochowych
Second Vice-Chairwoman — Mrs. F. Lubinetzka

The members of the commission are Father T. Minenko, Dr. B. Bilash, Prof. Y. Bobrowsky, Mrs. I. Kuczer, Mr. Y. Lubinetzky and Prof. R. Franko.

The permanent committee chairmen are:

Preschooling - Mrs. 1. Pelenska

Elementary Grades - Mrs. D. Broadhead

Ukrainian Grammar and Conversation for Upper Grades — Mrs. O. Kysilewska-Tkach

Geography — Dr. R. Drazhniowsky

History - Mr. V. Weryha

Literature - Dr. Y. Fedorenko

Culture - Father T. Minenko

Ukrainian for Non-Speakers — Mrs. D. Diakowsky Teacher Training — Mrs. O. Lyskiwsky

# WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS STATEMENT OF INCOME AND EXPENSES

for the period from February 16 to December 31, 1974

		•			
INCOME:					
Donations: individua	al		6,078.70		
function	ons		2,660.00	8,738.70	
Collections				458.15	
Membership fees: in	nternational organizat	ions	5,212.25		
	JCC		3,603.00		
ι	JCCA		10,200.00		
A	Nustralia		1,291.20		
A	rgentina		250.00	20,556.45	
Donations through '	'Visnyk''			5,219.83	
November 1974 can	•			7,469.45	
Interest received: cu	, ,		442.60	7,	
	avings		2,560.65	3,003.25	
WCFU Organizationa	al Committee		<del></del>	1,720.01	47,165.84
EXPENSES:		•			·
Office rent				4,104.75	
Office supplies				3,739.65	
Transportation: loca	al .		1,293.45	0,707.03	
	rferences		8,018.93	9,312.38	
Visnyk		-		7,830.32	
November 1974 can	nnaign			2,501.76	
Telephone	,p=.g.,			2,076.64	
Advertising & promo	otion			512.27	
Postage				1,550.77	
Bank charges & dis	counts			475.08	
-	nents for employees			586.59	
Salaries				18,026.22	
Casual help				919.40	
SKWOR .			565.85		
Radio Madrid			250.00		
Cultural affairs			1,000.00		
Research for Inform	nation		1,000.00		
Service of WCFU			1,000.00	2,815.85	
Publishing				702.00	
Depreciation		_		1,107.00	56,260.68
Deficit					9,094.84
CCA					
OF & E	5,535.01	20%	1,107.00	4,428.01	

William N. Boddy — Public Accountant, Toronto, Ontario

# DOCUMENTS AND CORRESPONDENCE OF THE WCFU

In this issue we commence the publication of the official proclamations of the WCFU Secretariat or its associated organizations and agencies, and selected excerpts from various WCFU documents and correspondence.

# ADDRESS OF THE PRESIDIUM OF THE SECRETARIAT OF THE WCFU ON THE 25th ANNIVERSARY OF THE DEATH OF GENERAL ROMAN SHUKHEVYCH — TARAS CHUPRYNKA

On March 5, 1950, in the village of Bilohorshcha, near Lviv, General Roman Shukhevych died a heroic death in battle against overwhelming enemy forces. He was 43 years old.

For seven years, Roman Shukhevych served simultaneously as Commander in Chief of the Ukrainian Insurgent Army under the pseudonym of Taras Chuprynka and as President of the General Secretariat of the Ukrainian Supreme Liberation Council under the pseudonym of Roman Lozovsky.

During this period of cruel warfare, he became the veritable leader of a widespread underground resistance of millions of Ukrainians against first the fascist and then communist occupants of Ukraine.

An appeal made in July, 1950 by the Presidium of the Ukrainian Supreme Liberation Council and the General Headquarters of the Ukrainian Insurgent Army under the leadership of Roman Shukhevych deserves special attention today because its text contains a deeply patriotic message for every Ukrainian, regardless of his political affiliations: "we appeal to you at this historic moment, our friends across the seas and in far-away countries of Europe, to stand as one for a common cause, to rebuild the Ukrainian free State. Forget all your disputes; all that divides you should disappear; all that unites you into a powerful force which will support the Fatherland in its fight for freedom should be fostered. Only united, can we in the Fatherland and you in the diaspora use this war as a means of gaining freedom for Ukraine".

Twenty-five years ago, Roman Shukhevych-Chuprynka sacrificed his life for his country, but the Ukrainian people did not yield to the enemy, who has not been able to destroy the spirit of revolt. The spirit of freedom in Ukraine is never without new defenders, and the Son has not disowned his Father.

On the twenty-fifth anniversary of his death, let us honour Roman Shukhevych-Chuprynka and

his sacrifice by uniting to work for his ideal of a sovereign and independent Ukrainian nation.

Let us honour his memory by remembering the words of the "great mason", Ivan Franko: "I am of that race which does not bow its head/ Faces life and death with courage,/ Which shirks no battle, but goes upright to its destiny".

# For the Presidium of the Secretariat of the WCFU:

Rev. Monsignor Wasyl Kushnir Yuri Shymko President General Secretary

# THE STRUGGLE FOR THE SOVEREIGNTY OF THE UKRAINIAN NATION

(Proclamation of the WCFU on the occassion of the 45th Anniversary of liquidation by the Soviet authorities in Ukraine of the Association for the Liberation of Ukraine and the Ukrainian Youth Association).

On April 30, 1930, in the city of Kharkiv, the Supreme Court of the Ukrainian Soviet Socialist Republic handed down its decision in the trial of certain members of the Association for the Liberation of Ukraine (S.V.U.) and the Ukrainian Youth Association (S.U.M.) who were charged with conspiring to overthrow the Soviet regime in the Ukraine.

The forty-five accused in this notorious trial — including academician Serhij Yefremov, leader of the Association for the Liberation of Ukraine, and Mykola Pavlushkov, director of the Ukrainian Youth Association, were victims of the cruel tyranny of the Soviet government against the leaders of the Ukrainian people.

The Association for the Liberation of Ukraine was founded during 1924/25. Among its members were several outstanding scholars of the All-Ukrainian Academy of Sciences — academicians A. Krymskyj and K. Bobnij, Prof. O. Hermaize, Prof. V. Durdukiwskyj, O. Hrebenetskyj, and V. Vynogradov.

The Association for the Liberation of Ukraine was connected, through Prof. V. Chekhiwsky, with the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, headed by Rev. Vasyl Lypkiwskyj.

Various Ukrainian publishing houses arose under the influence of the Association — this influence was even extended to leading figures of Ukrainian art and literature. The motto of Simon Petlura, "The State before parties! The nation be-

fore classes!" became the Association's political credo.

Ukrainian youth, especially high school and university students founded their own branch of the Association, which was called the Ukrainian Youth Association.

The purpose of the SVU-SUM movement was to take advantage of all existing possibilities of strengthening the national substance of our people and propagating the religious and patriotic spirit among the broad masses of the Ukrainian people. The leaders of SVU-SUM were aware that if they could win the sympathy of the Ukrainian people for their cause they would have a solid basis from which to work in order to win the struggle for the political and national sovereignty of the Ukrainian people.

The notorious trial of the SVU-SUM leaders was the beginning of a broad wave of terror in which over 200 Ukrainian writers and poets, over 30 Bishops of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, including Rev. V. Lypkiwskyj, hundreds of clergy, highly skilled industrial workers, military officers and journalists perished.

All this was perpetrated in the hope that by destroying the leading class, the enemy would deprive the Ukrainian people of their leadership.

When even this did not satisfy Moscow, the terror was furthered to include the masses of Ukrainian peasants, who fell victim to the artificial famine in the Ukraine during 1932-33. Millions of our peasants died, while those who survived became serfs working on the collective farms.

The Presidium of the Secretatiat of the WCFU appeals to Ukrainians in the free world to honour the memory of the founding members of SVU-SUM, and to value the sacrifice they made in their struggle for human dignity and the political freedom of the Ukrainian nation.

The Ukrainian people in Soviet Ukraine are living proof that the sacrifices of the SVU-SUM trial were not in vain. A new generation of cultural leaders in the Ukraine has taken up the struggle for the independence of their people.

Their efforts have gained support from Ukrainian labourers and collective farm workers, but the Muscovite regime is trying to destroy them by means of trials similar to that of the SVU-SUM leaders.

Just as Stalin proposed to academician S. Yefremov that he win "the gift of freedom" and the right to "independent" scholarship in Moscow by writing a retraction, so now Moscow attempts to destroy, physically and spiritually, the dissident

movement in the Ukraine. But just as academician S. Yefremov chose prison and exile, so the contemporary generation produces people like Alla Horska and Valentyn Moroz and others, who prefer death or long years of imprisonment to collaboration with the enemy!

May those unjustly convicted in the SVU-SUM trial stand as examples to Ukrainians in the free world of uncompromising opposition to the occupants of Ukraine.

May their memory strengthen our resolve to extend all possible aid to our people in their struggle for freedom! Mindful of our duties and in solidarity with unconquered Ukraine — let us work to bring the day of Ukrainian victory closer.

April, 1975

The Presidium of the Secretariat of the WCFU

# APPEAL OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHY OF CANADA ON THE OCCASION OF MAY BEING DESIGNATED "WCFU MONTH"

Beloved Brothers and Sisters:

In order to fittingly demonstrate the organized solidarity of Ukrainians in the free world with the Ukrainian people in the homeland in their heroic struggle for the sovereign rights of the Church of Christ and their own national and political independence, the Secretariat of the WCFU has designated May, 1975 as "WCFU Month".

The Secretariat of the WCFU has prepared a detailed programme to demonstrate solidarity with undefeated Ukraine. This programme has been published, in the form of an appeal, by the Central Executive of the Ukrainian Canadian Committee.

In this programme, special emphasis is placed on the need to demonstrate our solidarity with the suffering Ukrainian woman who, in her role as mother, stands unshakably in defence of the Ukrainian family, Christian truth and the independence of her own Ukrainian people. The Ukrainian woman has earned such special attention in 1975, which has been declared International Women's Year by the United Nations. Sunday, May 11th — Mother's Day — is singled out in this programme as the best opportunity for such a demonstration of our solidarity with suffering Ukrainian women.

The following are also effective ways of demonstrating our solidarity with the Ukrainian people: holding public meetings, collections for the WCFU Fund, signing and sending out appeals to the federal government of Canada and the United Nations in

defence of the leaders of our Churches, Ukrainian intellectuals and culturally significant figures, as well as all our brothers and sisters who are being punished now in the Soviet Union for their heroic defence of the basic rights of Christ's Church and their people.

In this, our present appeal, we urge you all, dear brothers and sisters, to become actively involved in this creative endeavour of our highest Ukrainian co-ordinating institution in the free world, and to generously support, both morally and materially, this project. Today, our Christian solidarity and the general good of the Ukrainian people demand this from us. Therefore let us take this opportunity to demonstrate our genuine love of God through our true and creative love for our brother. As St. James the Apostle says, "But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves". (Epistle of St. James, Ch. 1, 22). Let us demonstrate by our actions that we understand the challenge of this tragic period in our history.

We bless you all, beloved Brothers and Sisters, and remain yours in Christ.

Given in Winnipeg, Edmonton, Toronto, Saskatoon and New Westminster, this 23rd day of April, 1975.

- † Maxim Hermaniuk, Metropolitan of Winnipeg
- † Neil Savaryn, Bishop of Edmonton
- † Isidore Borecky, Bishop of Toronto
- † Andrew Roborecki, Bishop of Saskatoon
- † Jerome Chimy, Bishop of New Westminster
- † Dmytro Greschuk, Assistant Bishop of Edmonton

# APPEAL OF THE MOST REVEREND METROPOLITAN MSTYSLAV

The Ukrainian Orthodox Church, recognizing the urgent need to unite all Ukrainians living beyond the borders of the Fatherland and the historical necessity of creating a worldwide Ukrainian organization in the free world, has devoted a good deal of effort to the establishment of the World Congress of Free Ukrainians and the convening of its two Congresses. Our Church has consistently extended both moral and material support to the executive of this, our highest international co-ordinating organization outside the Ukraine — the WCFU Secretariat, of which I have had the honour of being a member for the past eight years.

The Ukrainian community in the entire world enthusiastically greeted the establishment of a permanent WCFU Secretariat. This is especially true

of Ukrainian patriots in the Fatherland, who put their full confidence in the WCFU and empowered it to be the most authoritative agent of the Ukrainian struggle for freedom which is taking place outside of the Ukraine.

As you all know, the international events that have occurred since the Second World War, and especially those that have occurred during the last decade have brought the world to a state of chaos and have given rise to many problems which are very difficult to resolve peacefully. In these tragic times all Ukrainians, especially those living in free countries, are obliged to unite both in thought and action for only in this way will we avoid being silent witnesses to events that are decisive for the entire world, as has happened in the past, when world powers decided the fate of Ukraine without us.

This is why I consider it my most important duty to turn to all Ukrainian patriots in the free world with this appeal, which comes from the depths of my heart: to achieve as soon as possible a profound understanding of the great importance of the WCFU for the contemporary needs of the entire Ukrainian nation; to unite in solidarity with the WCFU, and to augment in the shortest possible time our moral and material support of the WCFU Secretariat so that it can carry on its work and achieve some of the important goals that we have set for it.

The month of May, which has been designated "WCFU Month", affords us the unique opportunity to make a generous donation to the WCFU Secretariat to enable it to carry on its creative work and thus to demonstrate our sincere and benevolent aid to suffering Ukraine. May God help us in this hour of our most difficult trial.

Yours in Christ,

# † Metropolitan Mstyslav

Metropolitan

of the Ukrainian Greek Orthodox Church

April 10, 1975, Caracas, Venezuela

# APPEAL OF HIS GRACE, MOST REV. ARCHBISHOP METROPOLITAN AMBROSE SENYSHYN, WITH REGARD TO "WCFU MONTH"

Very Reverend Sirs, Beloved Brothers and Sisters in Christ!

The World Congress of Free Ukrainians has declared the month of May, 1975, to be "WCFU Month", with the intention of demonstrating soli-

darity with the undefeated Ukrainian people in the Ukraine and also popularizing the aims and projects of the WCFU and raising finances for these projects.

Q

The WCFU, as the highest international coordinating Ukrainian organization in the free world, is committed to extend whatever aid it can to the Ukrainian people in their struggle for freedom and national independence. The WCFU Secretariat calls upon all Ukrainians living outside the Ukraine to help honour this commitment by observing a Day of Solidarity with Undefeated Ukraine on May 11, 1975 and to offer prayers on behalf of the Ukrainian people. Because May 11th is Mother's Day, Ukrainian women, who are persecuted or imprisoned in the Ukraine for their religious and patriotic convictions, should be especially remembered.

At a time when the spiritual and physical persecution of the Ukrainian people, their culture, traditions and language is being intensified, such a demonstration of solidarity with our brothers and sisters in the Fatherland will not only lift up their hearts and give them endurance in their struggle for a free and independent nation, but it will also strengthen the feelings of unity and brotherhood in the Ukrainian community in the free world.

At the crossroads of historical destiny, the Ukraine has become a living example for all humanity of defending the truths of the Christian Church and of struggling for national, cultural and human rights, not only of Ukrainians, but of all enslaved people. The indestructibility of the underground Church in the catacombs and the heroism of the undefeated dissidents in Ukraine are shining prophecies of an end to the national Golgotha of the Ukrainian people.

We praise the noble endeavours of the WCFU Secretariat to strengthen the national and spiritual unity of Ukrainians in the entire world and to foster love for the Church and all that is dear to Ukrainians, and call upon the faithful to actively support the WCFU's projects, and especially to extend both moral and material support for the work of the WCFU Secretariat.

In a spirit of profound solidarity with undefeated Ukraine, in this month, consecrated to the Mother of God, we commission special Masses to be said in our churches on Sunday, May 11th, for the Ukrainian people and our afflicted Church.

# † Ambrose

Metropolitan
Archbishop of Philadelphia

Philadelphia, Pa. May 1, 1975.

April 1st, 1975.

Telegram sent to:

Mrs. C. M. Patterson, O.B.E. Chairman, Trades Union Congress

Congress House

23-28 Great Russell Street London WC1

**ENGLAND** 

We wish to express the extreme disappointment of the Ukrainian community of the Western world at the decision of the Trades Union Congress to invite and entertain Alexander Shelepin in Great Britain. You are surely aware that Alexander Shelepin, as former head of the notorious KGB is principally co-responsible for the maintenance of an extremely cruel totalitarian regime in the USSR, for the mass imprisonment of innocent people in concentration camps, and all the horrors that accompany this most reprehensible practice. Mr. Shelepin, as head of the KGB, personally directed the murder of the Ukrainian leaders Stepan Bandera and Lev Rebet in West Germany as was established by the German Federal High Court at the trial in Karlsruhe of Bohdan Stashinsky, the KGB agent who carried out these murders. It is difficult to understand why the Trades Union Congress chose to associate the good name of British workers with so odious an international ciriminal like Mr. Shelepin. We join with the many British subjects of Ukrainian descent, and indeed with all Britons who have raised their voices in protest and condemnation of your action.

# For the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainians.

Mykola Plawiuk Vice-President Yuri Shymko General Secretary

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

The Bulletin ("Visnyk") of the World Congress of Free Ukrainians is normally published four times a year, with at least one issue in English and all other issues in Ukrainian. It is distributed free of charge to all member organizations of the WCFU, the Commissions and Councils of the WCFU, Ukrainian information services and those Ukrainian academic and cultural institutions that request to receive the Bulletin.

Individuals who contribute at least \$25.00 annually to the WCFU also receive the Bulletin.

<del>\*</del>

NOVEMBER CAMPAIGN COLLECTION	Sacred Heart Parish (Krydor, Sask.)	19.57
November 1, 1974 — March 31, 1975	St. Athanasius Parish (Regina, Sask.)	20.90
	St. Basil's Parish (Regina, Sask.)	120.00
In 1974, the month of November was proclaimed by the WCFU to be the Month of Solidarity with	St. Basil the Great Parish (Toronto) St. Cyril and Methodius Parish	49.00
Unconquered Ukraine. One of the principal object-	(St. Catharines)	309.50
ives of the Month of Solidarity was to collect con-	St. George's Parish (Oshawa, Ont.)	350.00
tributions towards the budgetary expenditures of	St. John the Baptist (Brantford, Ont.)	62.55
the WCFU for the 1974 fiscal year. All Ukrainian	St. Josaphat, Kenora and Sudbury Parishes	386.35
parishes and religious communities, as well as	St. Mary's Parish (Rose Valley, Sask.)	20.50
member organizations of the WCFU, were approach-	St. Mary's Parish (Saskatoon, Sask.)	13.25
ed to conduct a campaign for funds amongst their	St. Michael's Parish (Toronto)	46.80
membership. The result of this campaign is as	St. Nicholas' Parish (Toronto)	555.25
follows:	Sts. Peter & Paul Parish (Hudson Bay)	10.00
Consistory of the Ukrainian Orthodox	Sts. Peter and Paul Parish	, 0.00
Church of the U.S.A. (South Bound Brook,	(Scarborough, Ont.)	200.00
N. J.) — for the Human Rights Commis-	St. Vladimir's Parish (Thornhill, Ont.)	61.00
sion of the WCFU\$1,500.00	Ukrainian Catholic Women's League	01.00
Plast, Ukrainian Youth Association	at St. Demetrius Church (Weston, Ont.)	156.59
of Canada 1,027.58	at St. Demetrius Chorch (Weston, Ont.)	100.07
	COLLECTIONS	
COLLECTIONS		ANADA)
COLLECTIONS BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA	
	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.)	\$ 20.15 32.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.)	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Holy Trinity Parish (Winnipeg, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Holy Trinity Parish (Winnipeg, Man.) Orthodox Church (Calder, Sask.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60
All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00 All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70 Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Holy Trinity Parish (Winnipeg, Man.) Orthodox Church (Calder, Sask.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70  Catholic Church (Blaine Lake, Sask.)	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Holy Trinity Parish (Winnipeg, Man.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20
All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00 All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70 Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15 Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75 Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70 Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00
All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00 All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70 Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15 Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75 Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70 Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00 Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.) Orthodox Church (Mazepa, Sask.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20
All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00 All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70 Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15 Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75 Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70 Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00 Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.) Orthodox Church (Mazepa, Sask.) Orthodox Church (Roblin, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00
All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00 All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70 Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15 Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75 Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70 Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00 Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50 Catholic Church (Grimsby, Ont.) 62.35 Catholic Church (Guelph, Ont.) 45.50	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.) Orthodox Church (Mazepa, Sask.) Orthodox Church (Roblin, Man.) Orthodox Churches (Westlock and	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$ 36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70  Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15  Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75  Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70  Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00  Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50  Catholic Church (Grimsby, Ont.) 62.35  Catholic Church (Guelph, Ont.) 45.50	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.) Orthodox Church (Mazepa, Sask.) Orthodox Church (Roblin, Man.) Orthodox Churches (Westlock and Bonnyville, Alta.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70  Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15  Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75  Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70  Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00  Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50  Catholic Church (Grimsby, Ont.) 62.35  Catholic Church (Guelph, Ont.) 45.50  Catholic Church (Kamloops, B.C.) 10.00  Catholic Church (London, Ont.) 71.00	AT UKRAINIAN ORTHODOX CHURCHES (CA) Holy Spirit Parish (Brandon, Man.) Holy Trinity Parish (Welland, Ont.) Holy Trinity Parish (Winnipeg, Man.) Orthodox Church (Calder, Sask.) Orthodox Parish (Canora, Sask.) Orthodox Church (Donvale, Sask.) Orthodox Church (Kamsack, Sask.) Orthodox Church (Mazepa, Sask.) Orthodox Church (Roblin, Man.) Orthodox Churches (Westlock and Bonnyville, Alta.) St. Andrew's Parish (Toronto)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70  Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15  Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75  Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70  Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00  Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50  Catholic Church (Grimsby, Ont.) 62.35  Catholic Church (Guelph, Ont.) 45.50  Catholic Church (Kamloops, B.C.) 10.00  Catholic Church (London, Ont.) 71.00	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.) \$36.00  All Saints Parish (North Battleford, Sask.) 22.70  Catholic Church (Blaine Lake, Sask.) 11.15  Catholic Church (Cambridge, Ont.) 43.75  Catholic Church (Coniston, Ont.) 19.70  Catholic Church (Creston, B.C.) 28.00  Catholic Church (Estevan, Sask.) 12.50  Catholic Church (Grimsby, Ont.) 62.35  Catholic Church (Guelph, Ont.) 45.50  Catholic Church (Kamloops, B.C.) 10.00  Catholic Church (London, Ont.) 71.00  Catholic Church (St. Thomas, Ont.) 49.00  Catholic Church (Sarnia, Ont.) 40.25	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00 227.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.)	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00 227.00 234.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.)	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00 227.00 234.00 59.27
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.)	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00 227.00 234.00 59.27 38.00
BY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCHES (CANADA)  All Saints Parish (Humboldt, Sask.)	Holy Spirit Parish (Brandon, Man.)	\$ 20.15 32.00 238.00 7.60 178.36 6.20 34.00 31.20 21.75 55.00 140.00 355.00 227.00 234.00 59.27

21.00

39.75

80.57

30.50

11.00

49.00

13.00

512.50

Church of the Assumption

Church of the Transfiguration

Church of the Transfiguration

(Thunder Bay, Ont.) .....

(Moose Jaw, Sask.)

Church of Sviata Pokrova (Toronto) .......

(Kitchener, Ont.) .....

(Thunder Bay, Ont.) .....

Holy Eucharist Parish (Hudson Bay, Man.)

Holy Eucharist Parish (Toronto) .....

Holy Spirit Parish (Wadena, Sask.) .......

# UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE BRANCHES - NOVEMBER CAMPAIGN COLLECTIONS

St. Vladimir's Parish (Moose Jaw, Sask.)

St. Vladimir's Parish (Toronto, Ont.) .......

Hamilton Branch	\$1,038.00
London Branch	
Montreal Branch	969.45
Ottawa Branch	
St. Catharines Branch	317.00
Sudbury Branch	221.00

8.00

515.40

Toronto Branch (collected by M. Hlady) 65.0	) W Hasii (Guelph) 5.00
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	77. 11031) (Occipit)
, , ,	The state of the s
Toronto Branch (collected by T. Pereymybida) 56.0	
T. Pereymybida) 56.0	,,
COLLECTIONS	- repeat ( corone) minimum
BY INDIVIDUALS AND ORGANIZATIONS	The state of the s
AT NOVEMBER CAMPAIGN FUNCTIONS;	
•	D. Maruszczak (Toronto) 50.00
miscellaneous collections	S. Michasiw (Kamsack, Sask.)
Brotherhood of Veterans of the 1st UD	A. Mikalewych (Toronto)
UNA (Toronto) \$1,000.0	1. Moroz (Toronto)
W. Bruch (Association for the Liberation	Orbit Furniture (Toronto)
of Ukraine)	1. Pawitch (Toronto)
Buchanan Parish (Yorkton, Sask.) 32.5	Rev. J. Puk (Kamsack, Sask.)
Canadian League for Ukraine's Liberation	P. Rudy (Toronto)
(Hamilton) 50.0	A. Samec (Toronto)
Canadian League for Ukraine's Liberation	G. Schur (Toronto)
(Nnagara Falls)	W. Shewchuk (Toronto)
Mr. Dutka (Kirkland Lake)	M. Shumada (Red Lake, Ont.)
C. Korbana (Windsor)	Rev. I. Stinka (Moose Jaw, Sask.) 10.00
S. Kukurudza (Scarborough)	Y. Synyshyn (Toronto) 10.00
M. Kushpeta (Queen Elizabeth Building,	Trident Real Estate Ltd. (Toronto) 50.00
Toronto, collection)	G. Ulizko (Niagara Falls) 10.00
B. Melnyk (World Federation of Ukrainian	J. Woytowich (Toronto) 25.00
Women's Organizations, Montreal) 50.0	M. Yurkiw (Kamsack, Sask.) 5.00
P. Rudy (Toronto)	lotal amount collected during November
•	campaign \$17.437.58
Ukrainian Canadian Committee	campaign \$17,437.58
Ukrainian Canadian Committee 2,129.5 Ukrainian Canadian Social Welfare	campaign \$17,437.58  LIST OF DONORS
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest.
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg).
Ukrainian Canadian Committee	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe).
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN       INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto)
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN       INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto).
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN       INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       20.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto).
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN       INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       50.0         I. Brygider (Toronto)       50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto).
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines),
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       50.0         I. Brygider (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0         A. Budjak (Grimsby)       25.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       326.0         P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN       INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       20.0         I. Brygider (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0         A. Budjak (Grimsby)       25.0         R. Cholkan (Toronto)       20.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Salesteres)
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       20.0         I. Brygider (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0         A. Budjak (Grimsby)       25.0         R. Cholkan (Toronto)       50.0         O. and A. Chornij (Toronto)       50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Sakatoon), New
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       20.0         I. Brygider (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0         A. Budjak (Grimsby)       25.0         R. Cholkan (Toronto)       50.0         O. and A. Chornij (Toronto)       50.0         City Motor Hotel (Hamilton)       50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Catharines), Interception of the Late Clarence Pidwerbeshy.
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN         INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         25.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         25.0           W. Bruch (Toronto)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         25.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian
Ukrainian Canadian Committee       2,129.5         Ukrainian Canadian Social Welfare       182.0         Services (Toronto)       326.0         Ukrainian War Veterans' League (Toronto)       326.0         P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)       125.0         A. Zeleny (Toronto)       70.0         NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION         Alaska Fuel Ltd. (Toronto)       \$ 25.0         Alder Farm (Toronto)       50.0         P. Bajer (Toronto)       25.0         P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)       20.0         I. Brygider (Toronto)       50.0         W. Bruch (Toronto)       25.0         A. Budjak (Grimsby)       25.0         R. Cholkan (Toronto)       50.0         O. and A. Chornij (Toronto)       50.0         City Motor Hotel (Hamilton)       50.0         F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)       5.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa).
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         25.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         25.0           W. Bruch (Toronto)         25.0           A. Budjak (Grimsby)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         20.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0           F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)         5.0           P. Drozd (Toronto)         300.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa).
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         25.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         25.0           W. Bruch (Toronto)         25.0           A. Budjak (Grimsby)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         20.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0           F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)         5.0           P. Drozd (Toronto)         50.0           E. Dumyn (Toronto)         50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa). \$90.00  T. Humeniuk (Toronto).
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         25.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         50.0           W. Bruch (Toronto)         25.0           A. Budjak (Grimsby)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         20.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0           F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)         5.0           P. Drozd (Toronto)         50.0           I. Firchuk (Toronto)         50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa). \$90.00  T. Humeniuk (Toronto).
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         50.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         25.0           A. Budjak (Grimsby)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         20.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0           F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)         5.0           P. Drozd (Toronto)         300.0           E. Dumyn (Toronto)         50.0           I. Firchuk (Toronto)         50.0           Future Fuel Ltd. (Toronto)         50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa). \$90.00  T. Humeniuk (Toronto). \$50.00  Association for Support of Ukrainian National
Ukrainian Canadian Committee         2,129.5           Ukrainian Canadian Social Welfare         182.0           Services (Toronto)         182.0           Ukrainian War Veterans' League (Toronto)         326.0           P. Zakamarko (Wilsonville, Ont.)         125.0           A. Zeleny (Toronto)         70.0           NOVEMBER CAMPAIGN — INVIDUAL DONATION           Alaska Fuel Ltd. (Toronto)         \$ 25.0           Alder Farm (Toronto)         25.0           P. Bajer (Toronto)         25.0           P. Bozhyk and S. Stanko (Toronto)         20.0           I. Brygider (Toronto)         50.0           W. Bruch (Toronto)         25.0           A. Budjak (Grimsby)         25.0           R. Cholkan (Toronto)         20.0           O. and A. Chornij (Toronto)         50.0           City Motor Hotel (Hamilton)         50.0           H. Dolnyk (Guelph)         5.0           F. Dmytryschuk (Moose Jaw, Sask.)         5.0           P. Drozd (Toronto)         50.0           I. Firchuk (Toronto)         50.0	LIST OF DONORS  November 1, 1974 — March 31, 1975  \$414.00 — Memorial of the Late Clarence Pidwerbesky. \$200.00 — Ukrainian Credit Union (Hamilton). \$200.00 — Mr. G. Wawryk (Toronto) — Bequest. \$135.00 — Rev. Dr. S. Sawchuk (Winnipeg). \$125.00 — S. Onyschuk (Simcoe). \$105.00 — Mrs. S. Sawchuk (Toronto). \$100.00  M. Balych (Regina), Y. Botiuk (Toronto), Brotherhood of 1st Division UNA (St. Catharines), I. Chochlach (LaSalle, P.Q.), M. Doskotch (Thunder Bay), P. J. Koltusky (Sandy Lake, Man.), M. Nebeliuk (Saskatoon), New Community Credit Union (Saskatoon), J. Paley (Dominion City, Man.), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Credit Union (St. Catharines), Ukrainian Women's Organization (Oshawa). \$90.00  T. Humeniuk (Toronto). \$50.00  Association for Support of Ukrainian National Council (Hamilton), W. Eliuk (Creston, B. C.), W.

rines), W. Hlynka (Oshawa), A. Hrycyna (Toronto), N. Kowalsky (Oshawa), M. Kushnir (Edmonton), G. Lysyk (Oshawa), D. Mychajluk (Toronto), I. Nalywayko (Hamilton), R. Stachiw (Waterdown), G. Stratychuk (Canora, Sask.), G. Szymanski (Toronto), Ukrainian Canadian Committee — Women's Council (Saskatoon), Ukrainian Credit Union Ltd. (Fort William), Ukrainian Credit Union (Sudbury), Ukrainian Women's Organization of Canada (Saskatoon).

# \$40.00

O. Bojechko (Toronto), E. Yankiwska (Toronto).

# \$35.00

W. Bycyk (Guelph), Rev. O. Flak (Edmonton), I. Matchuk (Scarborough), E. Roslycky (London), L. Wachnianyn (Toronto).

### \$30.00

C. Bihus (Toronto), L. Iwasykiw (Thunder Bay), E. Kinailuk (Oshawa), W. Malowany (Redwater, Alta.), R. Pagut (Oshawa), W. Tarnopolsky (King City, Ont.).

# \$25.00

D. Antonewych (Oshawa), Association of the Brotherhood of Hutzuls (Toronto), Association of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (Toronto), T. Bejumen (Weston), M. Bidochka (Thorold), W. Bilyk (Montreal), Rev. W. Boychuk (Canora, Sask.), W. Boyko (Chatham), M. Boyechko (Radway, Alta.), Brotherhood of Ukrainian Sich Sharpshooters (Toronto), W. Bruch (Toronto), O. Bunecky (Toronto), M. Bunko (Chatham), T. Burko (Mississauga), P. Charchalis (Toronto), Dr. R. Chayka (Saskatoon), W. Chorney (Myrnam, Alta.), J. Chrabatyn (Vancouver), J. Cwikilewycz (Edmonton), O. Cwyk (Toronto), M. Czornopyskyj (St. Catharines), P. Dackiw (Edmonton), G. Dashko (Burlington), I. Dudys (Toronto), I. Duwalo (Toronto), O. Fedeyko (Toronto), J. Fediuszko (Toronto), I. Fedun (Grimsby), Rev. H. Fil (Radway, Alta.), M. Gamula (Sarnia), I. Haidei (Vancouver), N. Humnicki (Toronto), P. Hnatiw (Toronto), M. and M. Horban (Toronto), W. Horbatiuk (Lachine, P.Q.), I. and K. Hrycyna (Toronto), N. A. Hryhorczuk (Ethelbert, Man.), P. Ilkiw (Chemainus, B.C.), D. Jakymeczko (Portage La Prairie, Man.), W. Janishevsky (Toronto), F. Jaskiw (Pansy, Man.), O. Jugley (Toronto), Rev. B. Karychek (Athabasca, Alta.), I. Kohut (Toronto), M. Komarnicki (Toronto), O. Kosikowsky (Windsor), R. Kostiuk (Toronto), Rev. J. Kowalevich (Winnipeg), Y. Kraychyk (Canora, Sask.), A. Kremianski (Toronto), M. Kuchar (St. Catharines), Rev. S. Kulak (Sandy Lake, Man.), B. Kuryliw (Sud-

bury), W. Kushmelyn (Toronto), I. Kuzych (St. Catharines), J. Kwas (Toronto), League for the Liberation of Ukraine - Women's Division (St. Catharines), M. Luzba (St. Catharines), I. Lytwynenko (Toronto), A. Macko (Toronto), W. Makarowsky (Toronto), A. Maliniuk (Winnipeg), I. Manastyrskyj (Toronto), E. Mastykash (Toronto), A. Michalowsky (Islington), N. Moroz (Toronto), M. Naciuk (Toronto), U. and K. Niajko (Toronto), S. Nyczka (Edmonton), Rev. V. Olach (Flin Flon, Man.), D. Oleksyszak (Toronto), Rev. M. Pacholkiw (Thunder Bay), N. Pecheniuk (Sudbury), L. Perfecky (Toronto), M. Piciura (Toronto), M. Pidlisnyj (Chatham), H. Planida (Hamilton), Plastpryjat (St. Catharines), W. Pryjma (Toronto), A. Radkewych (Toronto), M. Romanko (Toronto), N. Romanko (Toronto), A. Romas (LaSalle, P.Q.), P. Rudy (Toronto), P. Sarabun (Thunder Bay), P. Savaryn (Edmonton), J. Schur (Toronto), T. Semeniuk (Winnipeg), R. Senchuk (Winnipeg), S. Shyluk (Hafford, Sask.), H. Slobodianyk (Whitby), Hon. J. R. Solomon (Winnipeg), J. Stan (Vernon, B.C.), Y. Stelmach (Toronto), M. Sulyma (Ottawa), Z. Tatarsky (Toronto), T. Tkachenko (Niagara Falls), M. Tkachuk (Edmonton), M. and N. Ukrainetz (Westlock, Alta.), Ukrainian Catholic Brotherhood (Saskatoon), Ukrainian Catholic Church of the Assumption (Portage La Prairie, Man.), Ukrainian National Federation (Thunder Bay), Ukrainian National Youth Federation (Windsor), Ukrainian Women's Association (Toronto), Ukrainian Women's Organization (Toronto), E. Verbitska (Toronto), J. Wasylenko (Toronto), M. Winiarsky (Vancouver), I. Wlizko (Toronto), I. Yaremchuk (Thunder Bay), W. Yarosh (Ottawa), P. Yasinskyj (Toronto), O. Zadoyko (Toronto), Rev. R. Zakrewsky (Gimli, Man.), R. Zerebecky (Montreal), Rev. W. Zolkewych (Toronto). \$20.00

M. Barchak (Toronto), S. Bilous (London), N. Bura (Toronto), M. Buriak (Newmarket), F. Burtniak (Hamilton), J. Burtniak (Hamilton), M. Burtniak (Hamilton), M. Burtniak (Hamilton), M. Burtniak (Hamilton), M. Chodatschenko (Toronto), M. Chomycz (Toronto), T. Chwaluk (Menzie, Man.), I. Chyczij (Toronto), D. Dacko (Toronto), Dnipro Welding Shop (Toronto), I. Dorozowskyj (Montreal), E. Eayrs (Toronto), S. Gadacz (Toronto), O. Gembatiuk (Toronto), O. Gural (Edmonton), E. Hawryniuk (Vernon, B.C.), M. Jaremus (Weston), T. Kachmarchuk (Toronto), A. Klyntschuk (Eldorado, Sask.), A. Kobernycky (Toronto), K. Kotowycz (Toronto), P. Kowalchuk (Toronto), J. Masliwec (Weston), P. Perepelycia (Toronto), I. Pshoniak (Edmon-

ton), D. Smaczuk (Toronto), D. Stecok (Toronto), J. Synyshyn (Toronto), S. Sywak (Toronto), B. Szolohon (Toronto), M. Tychnowicz (Edmonton). \$15.00

P. Cybuliak (St. Catharines), W. Dembych (Winnipeg), W. Komarynskyj (Ottawa), M. Kowalyk (Edmonton), M. Kozy (Toronto), P. Szkilnyk (Toronto), I. Zelman (St. Laurent, P.Q.).

# \$10.00

P. Albin (Toronto), M. Andreychuk (St. Thomas), Rev. B. Bachynsky (N. Battleford, Sask), W. B. (Thorold), B. Bahyra (Montreal), J. Bazta (Toronto), J. Berehowsky (Thunder Bay), H. Blashkiw (Winona), L. Bobro (St. Catharines), Rev. G. Bodnar (Windsor), F. Borodayluk (Montreal), S. Borowchuk (Woodlawn, Ont.), L. Borowsky (Ottawa), K. Bryzhun (Toronto), H. Chaban (Montreal), S. Chaban (Oshawa), M. Chlopeckyj (Toronto), F. Chomynec (Winnipeg), M. Chrusch (Edmonton), I. Ciokan (Montreal), M. Czemerys (Winnipeg), M. Deputat (Winnipeg), Rev. M. Derewianka (Ethelbert, Man.), A. Dowoshaya (Edmonton), J. Drahanchuk (Glenevis, Alta.), M. Dzioba (Toronto), W. Dziura (Thunder Bay), J. Federkewych (Lloydminster, Alta.), A. Fedoruk (Winnipeg), M. Furdzyn Toronto), I. Goresky (Edmonton), E. Gradowski (Toronto), P. Grekul (Vancouver), T. Handziuk (Winnipeg), W. Harapiak (Winnipeg), T. Havryliuk (Winnipeg), Y. Hoshowatiuk (Toronto), W. Hrysiuk (Toronto), W. Hulcio (Oshawa), W. Iwanycky (Toronto), H. Jankow (Hodgeville, Sask.), O. Jaworsky (Toronto), J. Juzkiw (Chatham), A. Kalapaca (Calgary), J. Kalyta (Toronto), F. Kasurak (Windsor), W. Katschor (Edmonton), P. Kazaniwsky (St. Catharines), D. Kislak (Toronto), B. Klymenko (Saskatoon), S. Klymkowych (Edmonton), N. Kocherkewych (Revelstoke, B.C.), O. Kolodiuk (Toronto), W. Kozak (Toronto), A. Kuch (Oshawa), Mr. Kucharsky (Niagara Falls), D. Kuper (Toronto), Rev. L. Kussy (London), J. Kuszma (St. Thomas), D. Lazor (Toronto), S. Lebed (Toronto), M. Lechman (Winnipeg), P. Lozowchuk (St. Catharines), J. Lozynsky (Guelph), W. Lusiw (Toronto), O. Lukianchuk (Edmonton), N. Maceluch (Dodsland, Sask.), M. Machij (Toronto), O. Macijiwsky (Toronto), A. Mak (Toronto), M. Mamrega (St. Catharines), O. Ochrym (Toronto), I. Olynik (Toronto), Ontario Stamp and Printing Co. (Toronto), M. Paraschuk (Toronto), W. Peredon (Toronto), S. Petryk (Toronto), I. Pich (Toronto), G. Prozenko (Ottawa), A. Pylypenko (London), F. Rabiewsky (Simcoe), T. Rudensky (St. Catharines), J. Rudnyk (Waterford). L. Sain (Toronto), St. Andrew's College (Winnipeg),

G. Salahub (Toronto), W. Schabel (Ituna, Sask.), P. Semeniuk (London), P. Schlichta (Toronto), P. Shumsky (Toronto), S. Shwydky (Abbotsford, B.C.), H. Siryk (Fort Erie), T. Skibniak (Winnipeg), S. Slusarchyn (Toronto), M. Smachylo (Red Lake, Ont.), M. Soroka (Toronto), N. Spilkin (Brantford), D. Stasiuk (Hamilton), A. Stasyk (Glendon, Alta.), M. Stawnichy (Montreal), W. Stecyk (Toronto), S. Suchowersky (Toronto), N. Syrnyk (Edmonton), L. Szyszka (Montreal), O. Tacyshyn (Toronto), S. Tanchyn (Montreal), K. Telychko (Edmonton), W. Tkachuk (Winnipeg), W. Trachuk (Toronto), G. Tracz (Toronto), A. Tretiak (Cite St. Hubert, P.Q.), Rev. I. Trufyn (Roblin, Man.), T. Turchyn (Toronto), R. Turko (Toronto), Rev. H. Wasyliw (Edmonton), W. Wdowych (Toronto), S. Woitowich (Prince George, B.C.), E. Woloschuk (Toronto), H. Woytowich (Surrey, B.C.), D. Wynnikiw (Toronto), P. Yaniw (Toronto), R. Zarowskyj (Toronto). ₹5.00

1. Besz (Weston), P. Bidulka (Vonda, Sask.), A. Boyko (Hamilton), N. Cebryk (Saskatoon), J. Chomiak (Gerald, Sask.), A. Ciupyk (Danbury, Sask.), W. Dashko (Toronto), W. Demczyk (Winnipeg), I. Dmytrash (Marwayne, Alta.), M. Dutchak (London), M. Dzioba (Prince Albert, Sask.), S. Gach (Toronto), J. Girman (Toronto), P. Gurba (Waskatenau, Alta.), A. Hayney (Chilliwack, B.C.), N. Husar (Powell River, B.C.), J. Kalawsky (Redwater, Alta.), M. Kapiczowski (Estevan, Sask.), J. Kinash (Toronto), P. Kinaschuk (Ethelbert, Man.), Kobrynsky (Cudworth, Sask.), S. Kobrynsky (Canora, Sask.), M. Kolodij (Toronto), Y. Kozlowsky (Toronto), T. Krup (Brandon, Man.), S. Kurdyla (Montreal), B. Litwin (Radway, Alta.), B. Lubynskyj (Toronto), D. Lysyk (LaSalle, P.Q.), N. Matwijeczko (Canora, Sask.), M. Mazurkewich (Edmonton, Alta.), D. Melnyk (Winnipeg), M. Mudryk (Toronto), S. Mycyk (Toronto), D. Nawrockyj (Winnipeg), P. Ometuch (St. Catharines), T. Ordynec (Toronto), J. Oshust (Edmonton), A. Ostafijchuk (Winnipeg), J. Peleshok (Menzie, Man.), P. Politylo (Vilna, Alta.), I. Rokyta (Winnipeg), N. Rozak (Edmonton), Z. Sadowsky (Regina), G. Salan (Brandon, Man.), I. Shkwarok (Toronto), D. Skoradko (Sudbury), J. Sochocky (Montreal), M. Shram (Edmonton), O. Szypajlo (Toronto), D. Tesla (Montreal), M. Tymo (N. Battleford, Sask.), M. Welyczko (Abbotsford, B.C.), S. Woloshyn (Toronto), Rev. E. Yarema (Sydney, N.S.), D. Zyla (Winnipeg).

\$12.00 — J. Genyk-Berezowski (Hamilton)

\$11.15 - N. Michayluk (Blaine Lake, Sask.)

\$3.00 — M. Dobrianska (Winnipeg)

S. Hodowany (Toronto), I. Komarnicki (Montreal), J. Litwin (Prince Albert, Sask.), I Starak (Winnipeg), M. Taranenko (Toronto).

# UNITED STATES

\$253.00 — Ukrainian American Center "Trident" (Phoenix, Arizona)

\$250.00 — Providence Association of Ukrainian Catholics (Philadelphia, Pa.)

\$100.00 — Boykiwschyna Association (Philadelphia, Pa.)

# \$50.00

Brotherhood of Veterans of 1st Division UNA (Detroit), P. Kurylenko (Philadelphia), I. Kutko (Chicago), Rev. L. Mudry (Ozone Park, N.Y.), Ukrainian Congress Committee of America, Lorain Branch (Ohio), Ukrainian Congress Committee of America, Syracuse Branch (N.Y.), Ukrainian National Home, Inc. (Lorain, Ohio).

# \$35.00

B. Shebunchak (Bloomfield, N.J.).

# \$30.00

T. Shkolnik (Chicago).

# \$25.00

Y. Bihun (Maplewood, N.J.), Rev. S. Hrynuck (Olyphant, Pa.), I. Karapinka (Irvington, N.J.), Rev. I. Kobat (Wilmerding, Pa.), S. Krotiuk (Denver), S. Kuropas (Chicago), L. Mostowych (Lexington, Ky.), Dr. Nowosiwsky (Brooklyn), V. Popadiuk (Chicago), V. Sabat (Milwaukee), Self-Reliance Baltimore Credit Union (Baltimore), V. Shuya (Hammond, Ind.), I. Tarnawsky (Pittsfield, Mass.), A. Zukowsky (Steele, N.D.).

# \$20.00

Rev. W. Bazylevsky (Flushing), J. Charambura (Philadelphia), O. Dekey (Baltimore), E. Manaskyj (New York), M. Saikewicz (Eggertsville, N.Y.), Ukrainian Medical Association of North America (Cheektowaga, N.Y.), W. Zawalykut (Syracuse, N.Y.). \$15.00

L. Burachynska (Philadelphia), Rev. M. Kolodey (Phoenix), M. Pezansky (Long Island City). \$10.00

Rev. P. Babiak (Boulder), O. Bereznyckyj (Buffalo), J. Bylen (Chicago), H. Hirniak (New York), Plastovy Kurin' #40, 'Nezabudki' (Buffalo, N.Y.), N. Schpetko (Richmond Hill, N.Y.).

# \$5.00

T. Hrycyk (Ambridge, Pa.), R. Kolody (Troy, N.Y.), E. Kulchytskyj (Detroit), I. Neseniuk (Bronx), M. Sweedan (Detroit).

# \$3.00

Rev. M. Uhorczak (Millville, N.J.). \$2.00

J. Bilovus (Warren, Michigan).

# Argentina:

J. Hardybala (Buenos Aires) 100 Argentinian pesos.

# Australia:

Rev. I. Szewciw (Lidcombe) \$6.00, Ukrainian Credit Co-operative (Hindmarsh) \$64.00.

# WCFU FUND COLLECTION

from the Federation of Ukrainians in Great Britain (Amounts are given in pounds sterling)

#### Crew:

S. Berezowsky 1.—, T. Bohodiak 1.—, I. Holowko 1.—, M. Howanka 1.—.

# Derby:

Y. & I. Dyshkant 1.50, D. Lewycky 1.—, I. Rud' 1.—, M. Yuryshyn 1.—.

# Halifax:

M. Bandiak 2.—, H. Bac 2.—, M. Hrusevsky —.20, M. Klymchuk 2.—, J. Kohut 1.—, Z. Kotska —.50, O. Kozlowsky 1.50, M. Kropywnytsky 2.—, M. Kucharuk 1.—, S. Kupync —.20, M. Kushyk 2.—, S. Kushyk —.50, O. Melnyk 2.—, I. Nestoruk —.50, I. Sharko 2.—, I. Sliusarchuk —.50, K. Tkachenko 5.—, Y. Tsiumyk —.50, I. Tsiurych —.50, Ukrainian Friends' Club 18.20, O. I. Wodolaszky 1.20, I. Woytowych —.10.

# Huddersfield:

P. Bilowus 1.—, N. Buchan —.50, M. Chernuch —.50, Club 'Karpaty" 2.50, W. Daneleychuk —.50, I. Datsiw —.50, H. Galan 1.00, M. Jakymets —.50, J. Kobuta —.50, I. Markowych 1.—, P. Popovych —.50, L. Rudko —.50, K. Taparowsky —.50.

# London:

E. Brodackyj 5.—, Z. Dmytriw 5.—, P. Hoc 1.—, A. Kostiuk 3.—, W. Melnyk 1.—, J. Nychyporuk 1.—, V. Ochrymowych 2.—, V.S.S. 1.—, M. Shtun' 5.—, M. Smondulak 2.—, K. Stashuk 2.—, E. Struk 5.—, M. H. Tarnawsky 5.—, I. Tofan 1.—, I. Tsikalo 1.—.

### Scotland:

S. Burlaka 1.—, I. Dublianka 1.—, M. Ferko 1.—, W. Hudak 1.—,A. Jakoniuk 1.—, H. Slawych 2.—, M. Zaryk 1.—, P. Zembal 1.—.

### Waltham Cross:

M. Chmil' 2.—, A. Jacelsky 1.—, A. Kasprak 1.—, W. Maliuha 1.—, E. Mastykash 1.—, S. Mastykash 1.—, M. Matwijiw 1.50, P. Switer 1.—, W. Wowk 2.—.

# Wolverhampton:

W. Kwasnycia 1.—, I. Olenchuk 1.—, D. Omelanchuk 1.—, T. Pshenytsky —.50, M. Romashewsky —.50, S. Skwarczuk 1.—, M. Stefanyshyn 1.—, W. Sunyk —.50, M. Tkachuk —.50, M. Trusnan —.50, I. Zinkowych —.50.

international women's year



May-month of WCFU Congress of Free Ukrainians